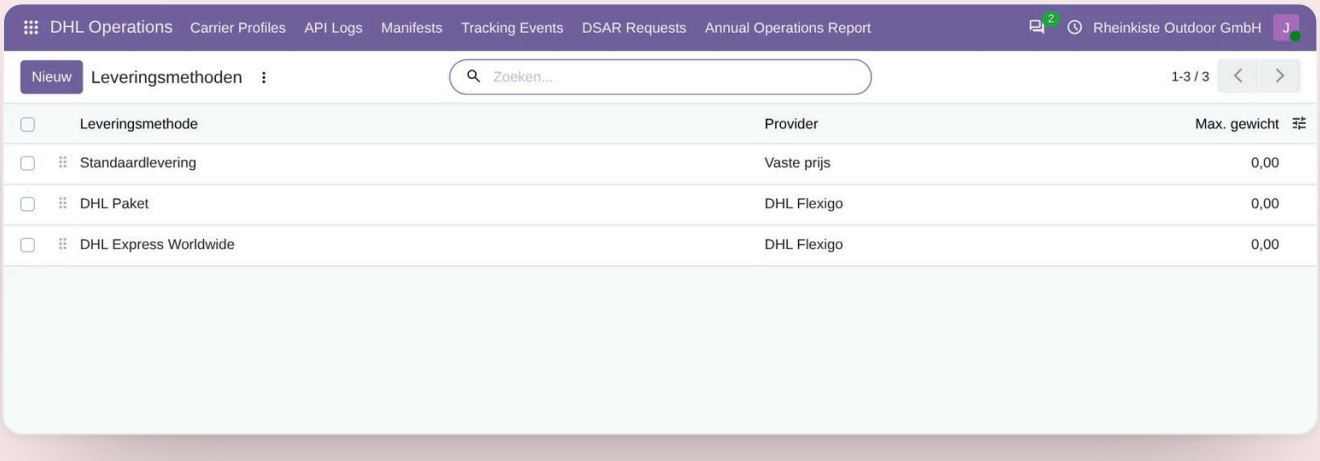
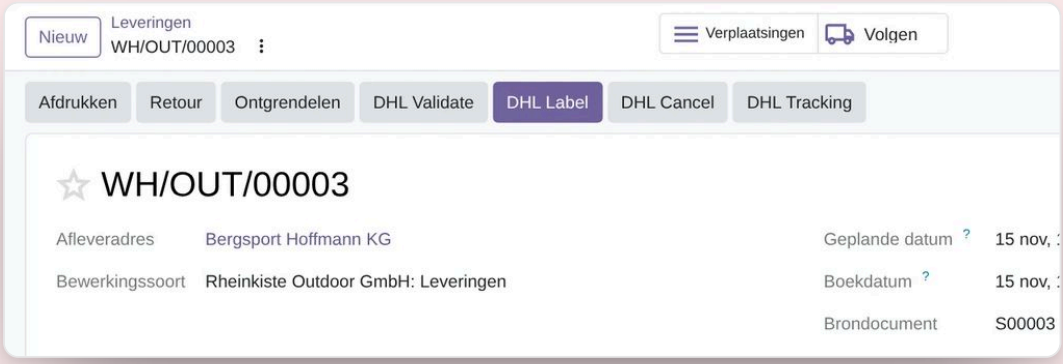
CONNECTORGIDS · TRANSPORT EN VERZENDING

DHL-connector voor Odoo

Verstuur met DHL Parcel DE en DHL Express vanuit Odoo: het label vanaf de pakbon, de tracking elk uur en de dagafsluiting van Parcel DE.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 dagen proefperiode, zonder kaart | Editie van 18-11-2026





Echte schermafbeelding van Odoo 20. De lijst met DHL-verzendmethoden en ernaast de leveringsbon van een levering met de knoppen en de DHL-status.

Inhoud

Rechts de pagina waarop elk hoofdstuk begint. Menu's en knoppen heten zoals in de Nederlandse Odoo. De menu's en knoppen van de module zelf staan in het Engels: de module is nog niet in het Nederlands vertaald.

1	Voor wie het is en wat het oplost	3
2	De connector in cijfers	4
3	Waar je het ziet in je Odoo	5
4	Wat je nodig hebt voordat je begint	6
5	De proef van FlexigoTech Cloud	6
6	Je verzendmethode stap voor stap verbinden	8
7	DHL-labels vanaf de leveringsbon	10
8	De verzendprijs op de verkooporder	13
9	Track & trace van DHL-zendingen	18
10	Manifesten en dagafsluiting van Parcel DE	21
11	Ophalingen bij DHL	24
12	Het logboek van de API-aanroepen naar DHL	27
13	Privacyverzoeken (DSAR)	30
14	Het jaarlijkse operationele rapport van DHL	32
15	De gegevens die heen en terug gaan	34
16	Wat vanzelf gebeurt	35
17	De opties van de verzendmethode en hoe ze binnenkomen	36
18	Beveiliging en persoonsgegevens	38
19	Meerdere verzendmethoden en meerdere bedrijven	39
20	Als er iets misgaat	39
21	Andere manieren om het te doen	41
22	Abonnementen en prijs	41
23	Veelgestelde vragen	42
24	Woordenlijst	44
25	Checklist en contact	46

Deze gids beschrijft versie 20.0.1.3.14 van de module (Odoo-branch 20.0, commit 5b646d71a). Alles wat erin staat komt uit de gepubliceerde code, de officiële documentatie van het platform of echte schermafbeeldingen.

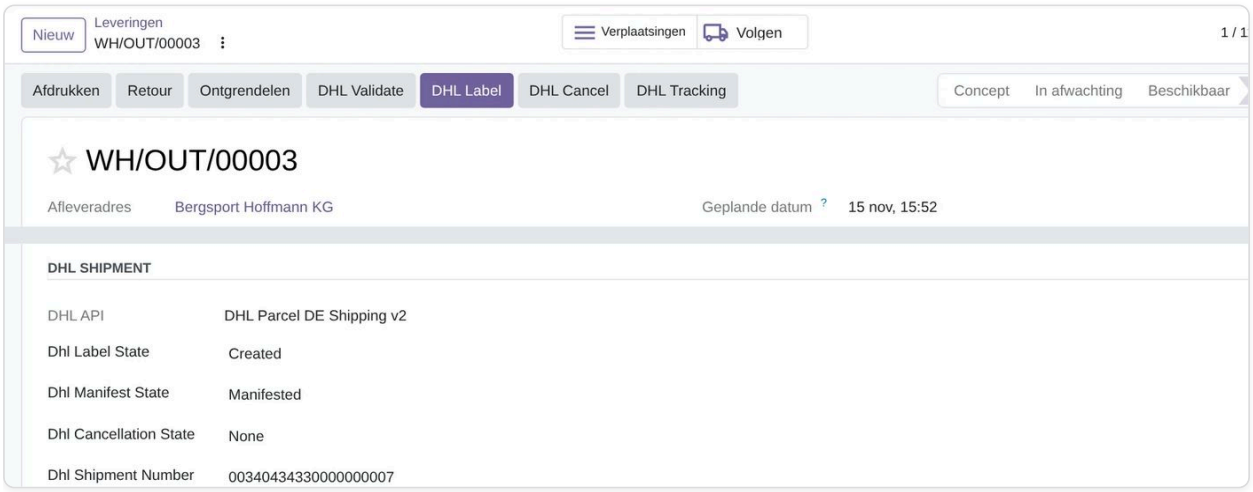
De schermafbeeldingen komen uit een Odoo 20-testdatabase met een verzonnen bedrijf en verzonnen gegevens, zonder echte verbinding met DHL. De module bestaat ook voor Odoo 17, 18 en 19.

1 Voor wie het is en wat het oplost

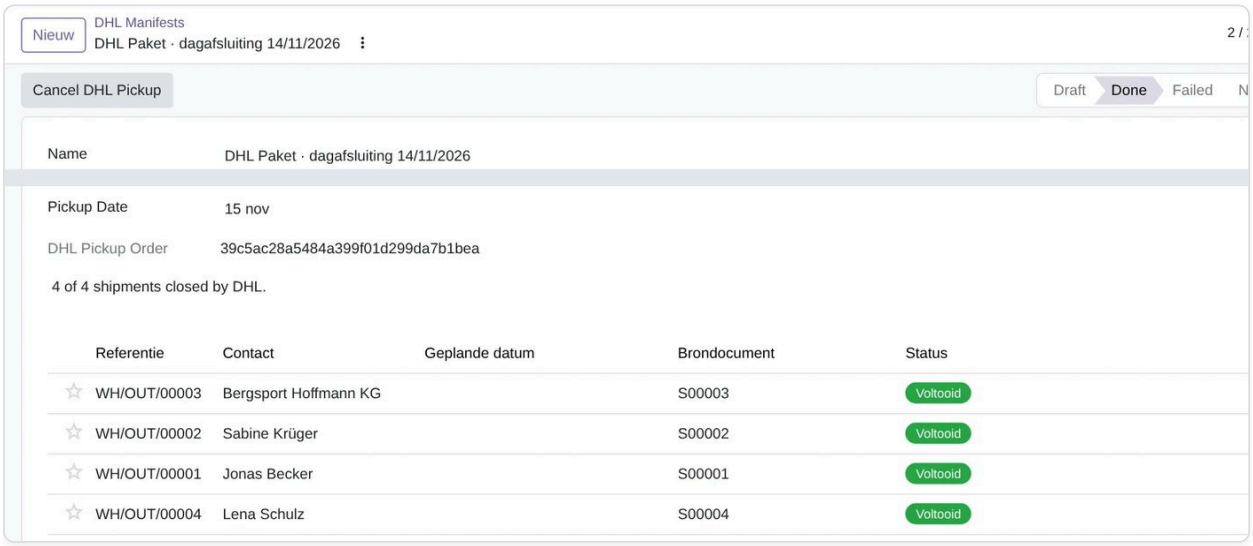
> De connector heeft het abonnement op FlexigoTech Cloud nodig, met 14 dagen proef zonder creditcard. Zonder de proef of het abonnement praat hij niet met DHL.

Het is voor wie zijn leveringen voorbereidt in Voorraad, in het menu Leveringen, en een contract heeft met DHL. Voor Parcel DE is een bedrijfsklantaccount bij DHL met het factuurnummer nodig. Voor DHL Express zijn de gebruikersnaam en het wachtwoord van MyDHL API en het accountnummer van 9 cijfers nodig.

Zonder de connector gaat iemand voor elke zending naar het portaal van DHL, kopieert het adres van de leveringsbon, downloadt het label, sluit de dag ergens anders af en noteert het trackingnummer en de route van het pakket met de hand in Odoo. Met de connector vraagt de leveringsbon het label bij DHL op, bewaart het in Odoo, en haalt de volgtaak de gebeurtenissen van de zending op.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Een leveringsbon met zijn groep **DHL Shipment** en de knoppen **DHL Label** en **DHL Tracking**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Een gesloten DHL Paket-manifest, met de leveringsbonnen die erin zitten.

Wat er in de dagelijkse praktijk verandert

- Je vraagt het label aan vanaf de leveringsbon, of Odoo vraagt het aan bij het valideren van de levering, en het wordt in Odoo bewaard zonder het portaal van DHL te openen.

- Bij Parcel DE annuleert **DHL Cancel** de zending bij DHL en zet het label op **Cancelled**.
- De taak **DHL Manifest Closeout** sluit elke dag het manifest van de verzendmethoden van Parcel DE die zendingen in afwachting hebben.
- De taak **DHL Tracking Sync** haalt elk uur de tracking van de zendingen op, en de gebeurtenissen komen terecht in **DHL Operations › Tracking Events**.
- Elke zending heeft een openbare pagina met de status, die je opent met de knop **Volgen** op de leveringsbon.

Wat het niet doet

- Het doet geen retouren: het maakt geen retourlabels van DHL aan.
- Het verstuurt één pakket per leveringsbon, met het gewicht van de leveringsbon. Bij gewicht nul of leeg maakt het geen label aan.
- Het stuurt geen tracking-e-mails naar de klant: de sjabloon **DHL Tracking Update** is geïnstalleerd, maar geen enkele knop of taak gebruikt hem.
- Parcel DE verstuurt alleen vanuit Duitsland en niet naar de VS: gebruik voor de VS DHL Express.
- Parcel DE heeft geen tarieven via API: de bestelling rekent de **Price per shipment** van je contract.
- DHL Express wordt alleen in Odoo geannuleerd: er bestaat geen aanroep om het bij DHL te annuleren, die een geboekte zending kan laten betalen die nooit wordt bezorgd. Er is ook geen dagafsluitingsmanifest.
- DHL Express heeft geen openbare testomgeving: het is gebouwd volgens het API-bestand van DHL en niet live getest.
- Het eerste label van Parcel DE vereist je eigen DHL-account: de openbare sandbox van DHL maakt geen labels aan.
- DHL eCommerce Americas is niet verbonden.
- De eigen schermen van de module staan in alle talen in het Engels.

CONNECTORGIDS · DHL

2 De connector in cijfers

4
Odoo-versies (17, 18, 19 en 20)

3
geplande taken, actief bij installatie

7
eigen menu's

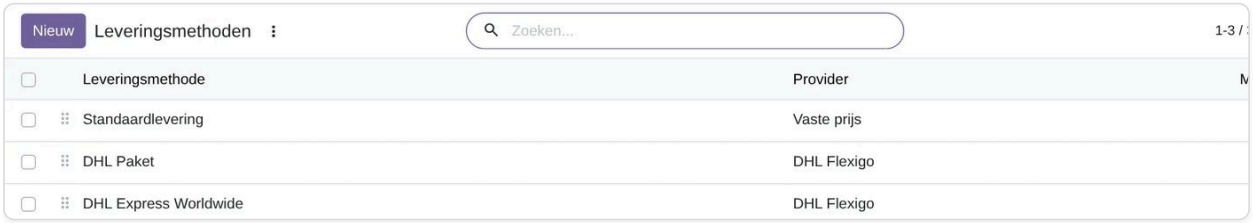
3 en 10
accounts per connector, met Standaard en met Pro

14
proefdagen

5.020
regels code en 122 automatische tests in versie 20.0

De connector hangt af van de Odoo-modules voor contacten en e-mail, leveringen, voorraad, verkoop en portaal. Alle zijn van Odoo Community: het werkt in Community en in Enterprise. Getest met een lokale DHL-simulator geschreven volgens de bestanden die DHL publiceert, met antwoorden van het token, de versie en de tracking die van de echte DHL-sandbox zijn opgeslagen. DHL Express heeft geen openbare sandbox en is niet live getest.

3 Waar je het ziet in je Odoo



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De verzendmethoden van Odoo, waaronder DHL Paket en DHL Express Worldwide.

DHL Operations › Carrier Profiles	De verzendmethoden van Odoo, met die van DHL. Elke DHL-verzendmethode is een verbinding met DHL.
DHL Operations › API Logs	De lijst **DHL API Logs**, met de oproepen die Odoo naar DHL doet.
DHL Operations › Manifests	De lijst **DHL Manifests**, met de dagafsluitingen.
DHL Operations › Tracking Events	De lijst **DHL Tracking Events**, met de trackinggebeurtenissen.
DHL Operations › DSAR Requests	De lijst **DHL DSAR Requests**, met de verzoeken om inzage in persoonsgegevens.
DHL Operations › Annual Operations Report	Het rapport **DHL Annual Operations Report**, dat wordt gegenereerd met de knop **Generate**.

Buiten de eigen app werkt de connector op de uitgaande leveringsbon van Voorraad, in het menu Leveringen. Daar voegt hij de knoppen **DHL Validate**, **DHL Label**, **DHL Cancel** en **DHL Tracking** toe, plus een groep **DHL Shipment** met de labelstatus, de manifeststatus en het trackingnummer. Ook breidt hij de verzendmethode van Odoo uit, die je ziet onder **Leveringsmethoden**. Elke leveringsbon met DHL heeft bovendien een openbare pagina met de zendingstatus, die je opent met de knop **Volgen** op de leveringsbon (van Odoo).

4 Wat je nodig hebt voordat je begint

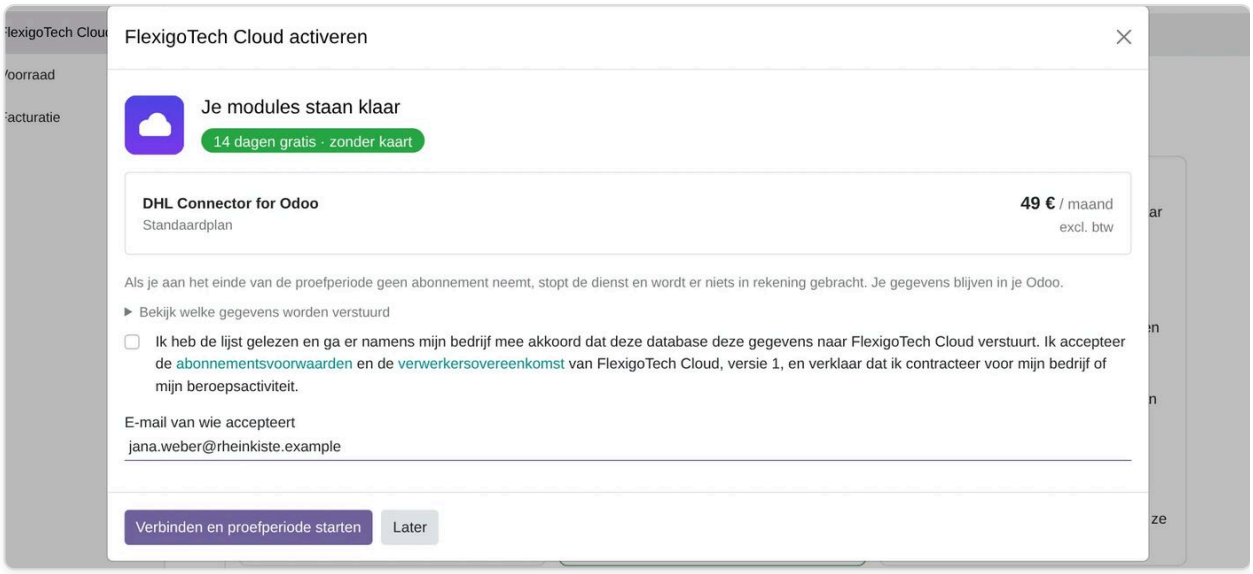
- Een account bij DHL. Voor DHL Parcel DE (Duitsland): een bedrijfsklantaccount met de gebruikersnaam van het klantenportaal (GKP), het factuurnummer van 14 cijfers, waarvan de cijfers 11 en 12 het product moeten bevatten dat je gaat gebruiken, en een app op developer.dhl.com met zijn API key en API secret.
- Voor de tracking van Parcel DE, een app met een abonnement op «Shipment Tracking - Unified». Als je er geen andere hebt, gebruikt de connector dezelfde API key.
- Voor DHL Express: de gebruikersnaam en het wachtwoord van MyDHL API die DHL Express je geeft en het accountnummer van 9 cijfers.
- Odoo 17, 18, 19 of 20, op Odoo.sh of op je eigen server. Het werkt niet op Odoo Online, dat geen modules van derden laat installeren.
- Een beheerdersgebruiker van Odoo: alleen hij kan de toestemming accepteren en de DHL-gegevens invoeren.
- Het abonnement op FlexigoTech Cloud of de proef van 14 dagen zonder creditcard. Zonder die praat de connector niet met DHL.

> De connector registreert je niet bij DHL en maakt je gegevens niet aan: het account, het factuurnummer, de apps en de rechten regel je zelf met DHL. Hij doet ook geen retouren: hij maakt geen retourlabels van DHL aan. Elke leveringsbon bevat één pakket.

Het installeert als elke andere module van derden in Odoo, op Odoo.sh of op je server. Odoo installeert tegelijk `flexigotech_cloud`, de verbinding met FlexigoTech Cloud, en de apps waar het van afhangt: Voorraad en Verkoop.

5 De proef van FlexigoTech Cloud

1. **Klik in de balk bovenaan op Activeren**
   Verschijnt zodra je de module installeert. Opent het venster **FlexigoTech Cloud activeren**, met het plan Standaard en de 14 dagen gratis, zonder creditcard.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Het activatievenster: lees de lijst met gegevens, vink het vakje aan en vul je e-mail in.

2 **Accepteer en vul je e-mail in**

Vink «Ik heb de lijst gelezen en ga er namens mijn bedrijf mee…» aan (inclusief de abonnementsvoorwaarden en de verwerkersovereenkomst) en vul het **E-mail van wie accepteert** in.

3 **Klik op Verbinden en proefperiode starten**

Odoo registreert de database bij FlexigoTech Cloud en start de proefperiode van de module. Wil je het voor later bewaren, dan sluit **Later** het venster.

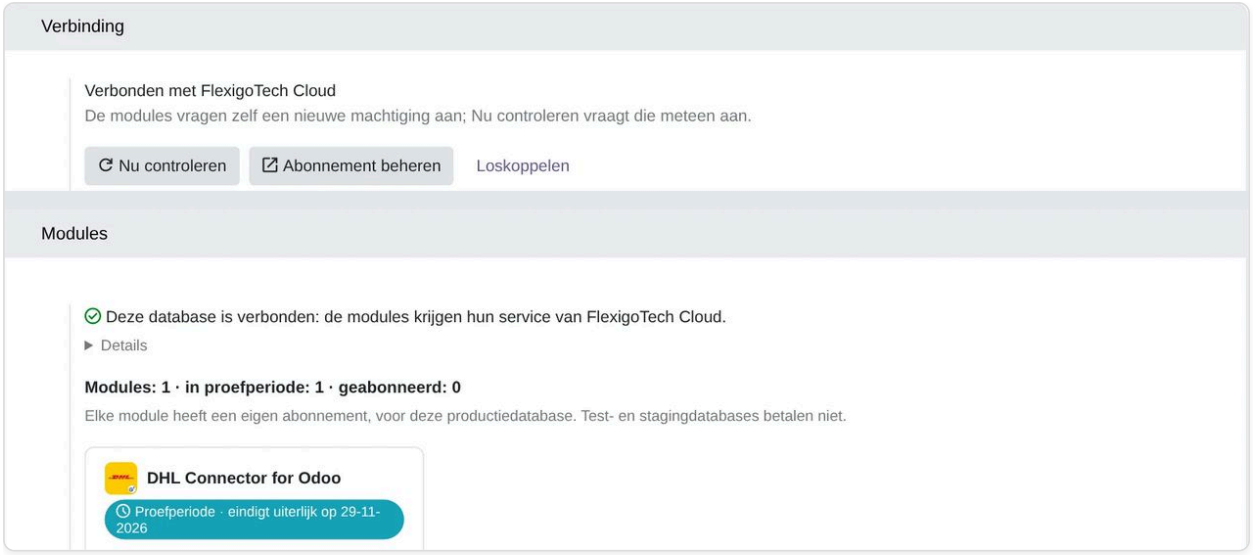
Hetzelfde, vanuit Instellingen

Onder **Instellingen › FlexigoTech Cloud** staat de volledige lijst van wat de database verstuurt. Vink het vakje aan, vul het e-mailadres in en klik op **Accepteren en verbinden**. Heb je al een account op app.flexigotech.com, dan koppelt het veld **Heb je een code van je account?** de database eraan (de code is 10 minuten geldig).



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Instellingen › FlexigoTech Cloud, vóór het verbinden: het aangevinkte vakje, het e-mailadres en **Accepteren en verbinden**.

Bij een verbonden database toont het blok **Modules** elke module met zijn status: **Proefperiode** en de einddatum, **Geabonneerd**, enzovoort. Van daaruit kies je het plan (Standaard of Pro, per maand of per jaar) en klik je op **Abonneren**: de betaling gebeurt op de pagina van Stripe, buiten Odoo.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Instellingen › FlexigoTech Cloud met de database verbonden en de connector in proef.

Prijzen exclusief btw. Als je je aan het einde van de proefperiode niet abonneert, stopt de dienst en wordt er niets afgeschreven; je gegevens blijven in je Odoo. **Nu controleren** vraagt de toestemming meteen op (anders vernieuwt de module die zelf elke 6 uur).

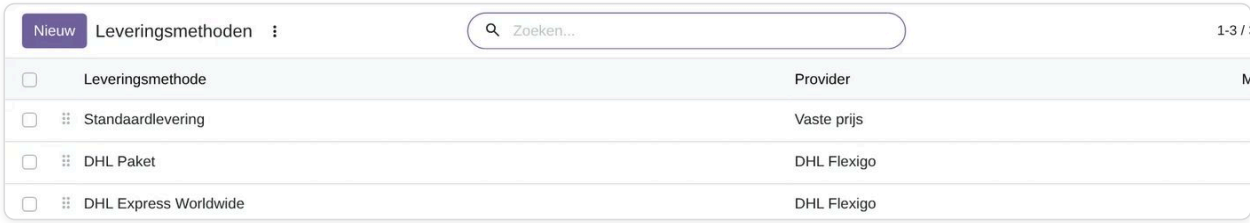
> In een geneutraliseerde kopie (staging) of in een database met demogegevens kun je geen proefperiode starten: Instellingen meldt dit met «Deze database is een geneutraliseerde kopie of bevat demogegevens, dus hier kunnen geen proefperiodes worden gestart.»

CONNECTORGIDS · DHL

6 Je verzendmethode stap voor stap verbinden

1 Open de verzendmethoden

Ga naar **DHL Operations › Carrier Profiles** en klik op **Nieuw**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst van verzendmethoden met DHL Paket en DHL Express Worldwide, beide met **DHL Flexigo**.

2 Kies de provider

Kies bij **Provider** voor **DHL Flexigo**. Het formulier toont dan de DHL-groepen. **DHL connection** staat op **FlexigoTech Cloud** en kan niet worden gewijzigd.

3 Kies de API en de omgeving

Kies bij **DHL API DHL Parcel DE Shipping v2** of **DHL Express MyDHL API**. **Dhl Environment** staat op **Sandbox**: laat dat zo tot je hebt getest.

4 **Vul de gegevens van je account in**

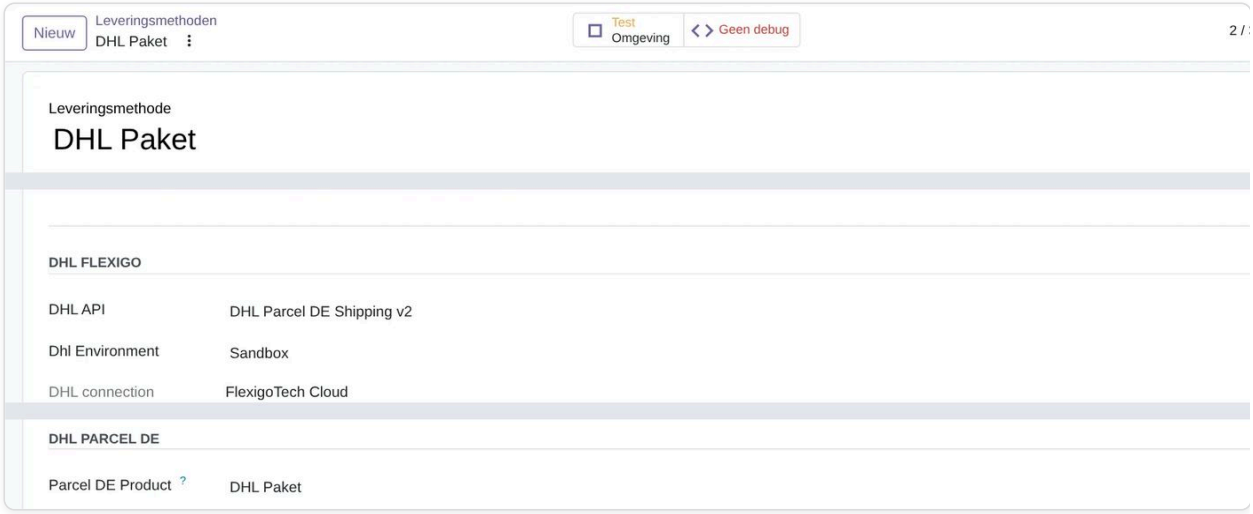
Voor Parcel DE gebruik je de groep **DHL Parcel DE**: **Parcel DE Product**, **Parcel DE Billing Number**, **Parcel DE GKP/OAuth Username** en **Price per shipment**. Voor Express gebruik je de groep **DHL Express MyDHL**: **Express API Key**, **Express Account Number** en **Express Product Code**.

5 **Accepteer de toestemming**

Vink in de groep **DHL in FlexigoTech Cloud I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aan. Tot je dat doet, zijn de velden voor de gegevens vergrendeld.

6 **Vul de gegevens in en sla op**

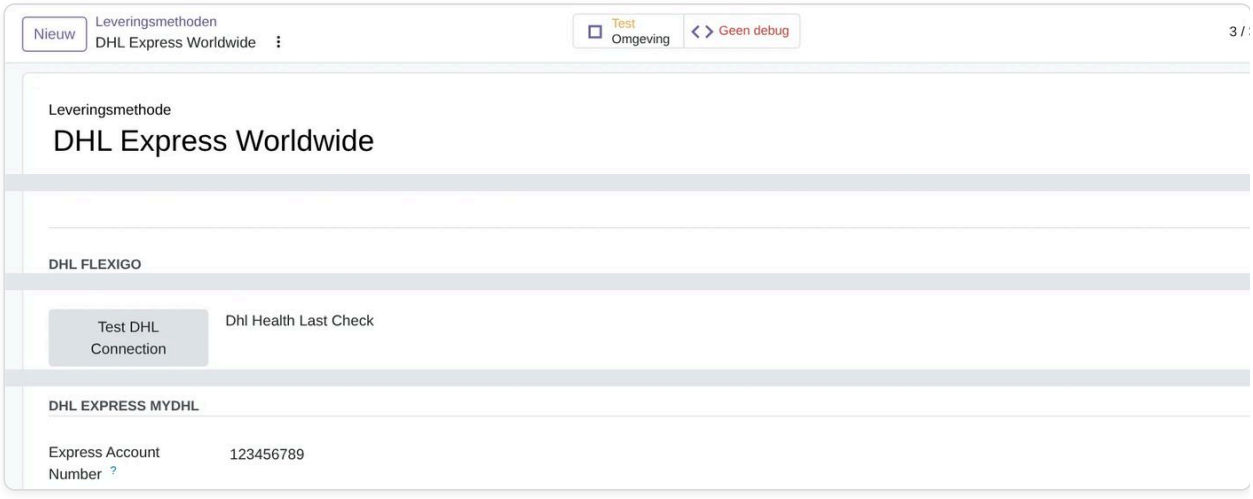
Met Parcel DE: **API Key**, **API Secret** en **GKP/OAuth Password**; voeg **Tracking API Key** toe als je tracking-app een andere is. In **Sandbox** gebruikt de connector, zonder gebruikersnaam en wachtwoord, de testgebruiker van DHL: daarmee test je de verbinding, maar de openbare sandbox van DHL maakt geen labels van Parcel DE aan, dus het eerste label heeft je eigen account nodig. Met Express: **API Secret**, dat samen met **Express API Key** gaat. Bij het opslaan worden ze versleuteld naar FlexigoTech Cloud gestuurd en bewaart Odoo ze niet. **Saved in FlexigoTech Cloud** laat zien wanneer ze zijn opgeslagen.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode DHL Paket verbonden via **FlexigoTech Cloud**.

7 **Test de verbinding**

Klik op **Test DHL Connection**. Het doet een echte aanroep naar DHL en zet het antwoord in **Dhl Health Status**, **Dhl Health Last Check** en **Dhl Api Version**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode van Express met **Test DHL Connection**.

> Alleen een beheerder kan de toestemming accepteren en de gegevens invoeren. Als er een gegeven ontbreekt, verschijnt een waarschuwing en wordt niets verstuurd. Als je de omgeving, de API of de gebruiker wijzigt, moet je de gegevens opnieuw opslaan. **Delete from FlexigoTech Cloud** wist ze uit de cloud.

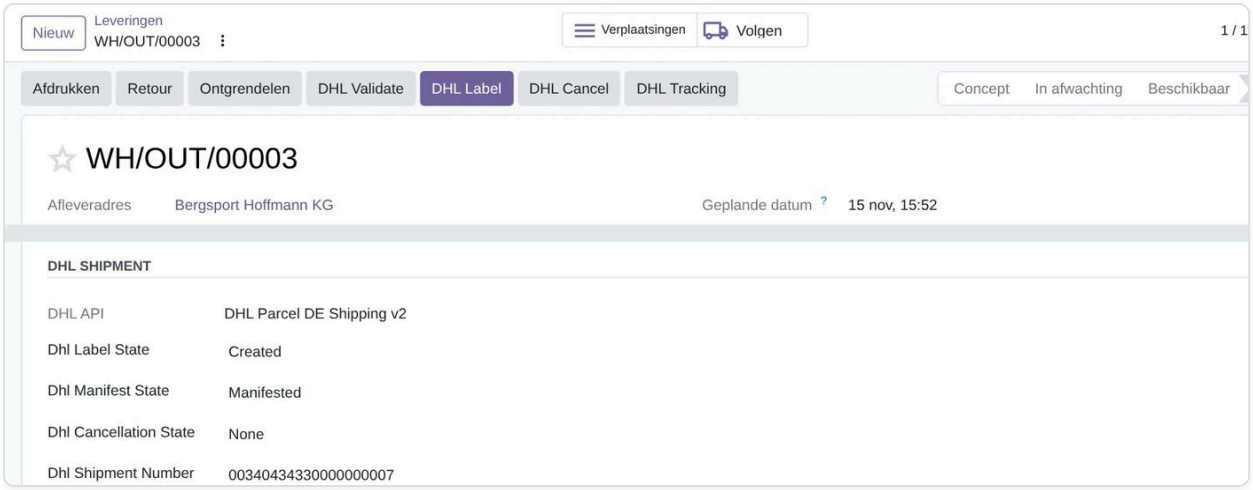
Na het verbinden komen de gegevens vanzelf binnen. De geplande taak **DHL Tracking Sync** kijkt elk uur naar de tracking. **DHL Manifest Closeout** sluit elke dag het manifest van de verzendmethoden van Parcel DE met **Dhl Manifest Enabled** aangevinkt. **DHL API Log Retention** wist elke dag de API-logs die ouder zijn dan de dagen in **Dhl Log Retention Days**, standaard 365. Om te controleren wat de cloud van elke API bewaart zonder de gegevens te zien, klik je op **Check**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst met verzendmethoden, met DHL Paket en DHL Express Worldwide.

CONNECTORGIDS · DHL

7 DHL-labels vanaf de leveringsbon



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Leveringsbon WH/OUT/00003 met de groep **DHL Shipment** en het label op **Created**.

De leveringsbon moet een DHL-verzendmethode hebben. Het label wordt aangemaakt wanneer je op **DHL Label** klikt of, als er nog geen is, bij het valideren van de levering: met het **Integratie niveau Zoek tarief een maak verzending** van de verzendmethode, degene die Odoo meebrengt, vraagt Odoo de zending bij DHL aan bij het valideren. Geen enkele geplande taak maakt labels aan. Elke leveringsbon bevat één collo, met het verzendgewicht van de leveringsbon of, als dat ontbreekt, het gewicht van de producten.

Knoppen van het pakbon

DHL Validate	Vraagt DHL de zending te controleren zonder het label aan te maken. Verborgen als de leveringsbon geen verzendmethode heeft.

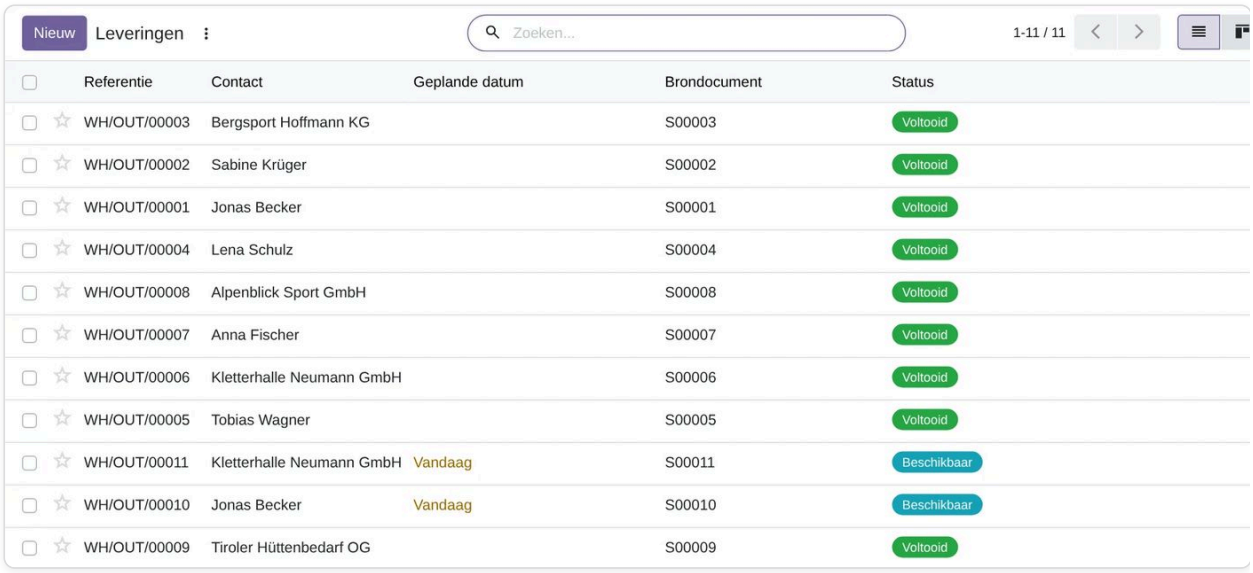
DHL Label	Maakt de zending bij DHL aan en bewaart het label in de leveringsbon. Verborgen als de leveringsbon geen verzendmethode heeft.
DHL Cancel	Annuleert de zending. Verschijnt alleen met het label op **Created**.
No shipment at DHL	Verschijnt wanneer DHL niet op tijd antwoordde op een labelverzoek. Klik erop nadat je in het portaal van DHL hebt gecontroleerd dat de zending niet bestaat.
DHL Tracking	Bekijk de track & trace. Dit verschijnt alleen als de leveringsbon **Dhl Tracking** heeft.

Statussen

Dhl Label State begint op **No Label**, gaat naar **Validated Only** met **DHL Validate**, naar **Created** met het label en naar **Cancelled** wanneer je het annuleert. **Dhl Manifest State** is **Not Manifested**, **Ready** (met label en zonder manifest) of **Manifested**. **Dhl Cancellation State** gaat van **None** naar **Cancelled** bij annulering.

1 Open de leveringsbon

Open in **Voorraad Leveringen** en ga naar een leveringsbon met een DHL-verzendmethode.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst met leveringen met de WH/OUT-bonnen in **Beschikbaar** en **Gereed**.

2 Klik op DHL Label

De groep **DHL Shipment** vult zich met **Dhl Shipment Number** en **Dhl Tracking**, en het label staat op **Created**.

3 Annuleer indien nodig

Klik op **DHL Cancel**. Bij Parcel DE staat het label daarna op **Cancelled**.

> Je kunt geen label maken voor een bon zonder gewicht, en ook geen verzending annuleren die al gemanifesteerd is. DHL Express heeft geen annuleringsoproep: je annuleert alleen in Odoo, de gereserveerde ophaling wordt geannuleerd en er komt een notitie op de bon. Parcel DE verstuurt niet naar de VS. Er zijn ook geen retourlabels.

Wat elke status betekent

No Label	De bon heeft geen zending bij DHL. Dit is de beginstatus.
Validated Only	DHL heeft de gegevens gecontroleerd met **DHL Validate** en er is geen label aangemaakt.
Created	De zending bestaat bij DHL en het label is opgeslagen op de bon.
Cancelled	De zending is geannuleerd.

Dhl Manifest State geeft aan of de zending wacht in een manifest (**Ready**), al in een manifest is afgesloten (**Manifested**) of er nog niet in zit (**Not Manifested**). **Dhl Cancellation State** gaat van **None** naar **Cancelled** bij annulering.

Wanneer het niet lukt en waarom

- Geen positief gewicht: «DHL label creation requires a positive numeric package weight.»
- Met het label al aangemaakt: «This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one.» Annuleer eerst voordat je een nieuwe maakt.
- Met de zending al in een manifest: «Manifested DHL shipments cannot be edited or re-labelled.» Ook annuleren kan niet: «DHL shipment is already manifested and cannot be cancelled. Regenerate a corrected label only after DHL allows it.»
- Als DHL niet op tijd antwoordde, verschijnt een waarschuwing en wordt er geen nieuw label aangemaakt. Controleer de zending in het klantenportaal van DHL; als die er niet is, klik je op **No shipment at DHL** en maak je het label opnieuw aan.
- Bij Parcel DE moet je **Parcel DE Billing Number** invullen in de verzendmethode. Het label van **100×70 mm** geldt alleen voor **DHL Kleinpaket** en **Warenpost International**.
- Bij DHL Express moet het labelformaat A4, PDF of ZPL zijn.
- Als de straat, de stad, het land of het telefoonnummer van het contact ontbreekt, verschijnt de fout in Odoo en wordt er niets naar DHL gestuurd.

Douane

Als de zending de douane-unie van de EU verlaat, stuurt de module de douanegegevens van elk product mee: omschrijving, aantal, prijs, gewicht, HS-code en land van herkomst als je die hebt. De aantallen moeten gehele getallen zijn en de bon moet minstens één product hebben. DHL Express vereist bovendien het land van herkomst van elk product, en DHL maakt de commerciële factuur.

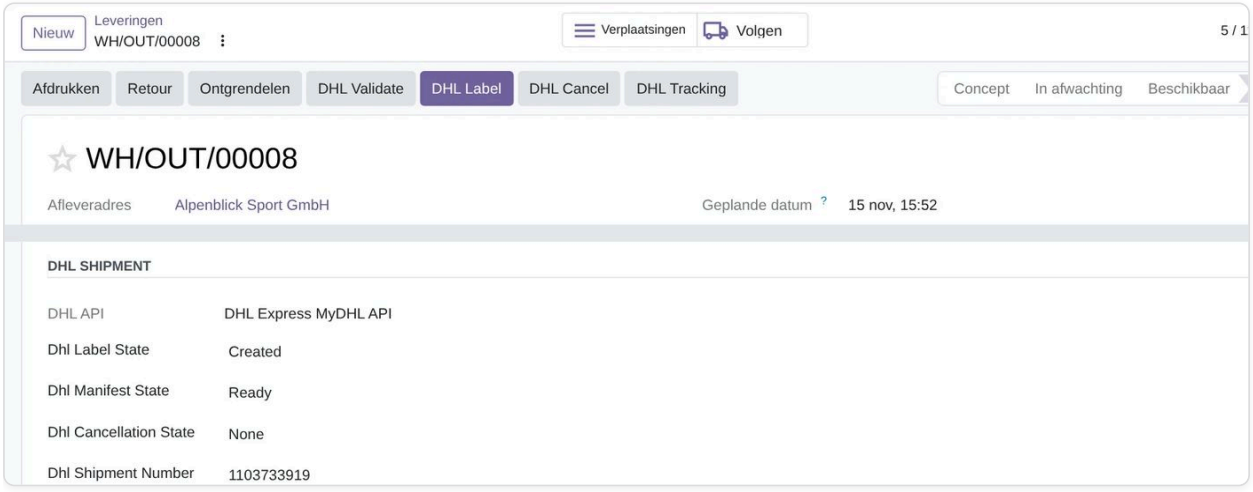
Velden en tabbladen van het record

Op de leveringsbon bevat de groep **DHL Shipment DHL API**, **Dhl Label State**, **Dhl Manifest State**, **Dhl Cancellation State**, **Dhl Shipment Number**, **Dhl Package**, **Dhl Tracking**, **Dhl Routing Code**, **Dhl Shipment Reference**, **Dhl Label Url**, **Dhl Label Attachment**, **Dhl Export Document Attachment**, **Dhl Last Sync** en **Delivered (DHL)**. Bij DHL Express verschijnt ook **DHL Express Pickup**.

Voorbeeld van begin tot eind

Bon WH/OUT/00003 van Bergsport Hoffmann KG gebruikt de methode DHL Paket met **DHL Parcel DE Shipping v2**. Na **DHL Label** staat **Dhl Label State** op **Created**, **Dhl Manifest State** op **Manifested** en **Dhl Cancellation State**

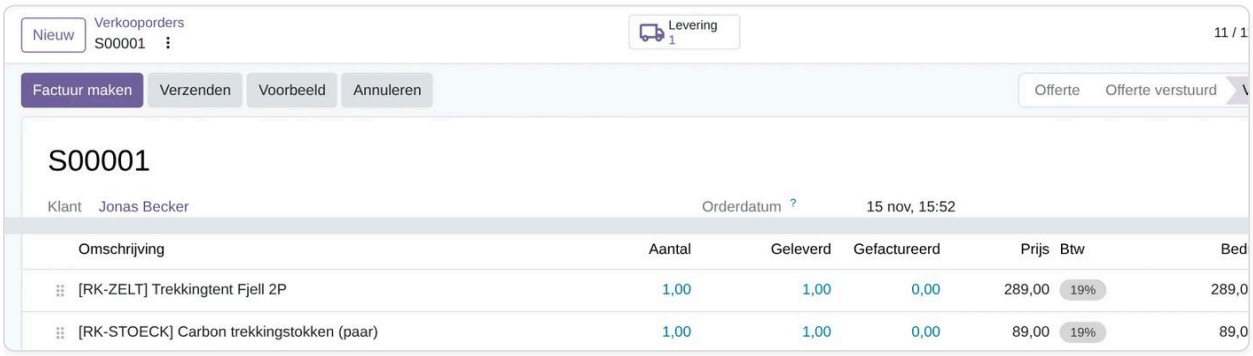
op **None**. Met de zending al gemanifesteerd annuleert **DHL Cancel** hem niet. Bon WH/OUT/00008 van Alpenblick Sport GmbH gebruikt **DHL Express MyDHL API**: het label staat op **Created** en het manifest op **Ready**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Bon WH/OUT/00008 van Alpenblick Sport GmbH met **DHL Express MyDHL API** en het label op **Created**.

CONNECTORGIDS · DHL

8 De verzendprijs op de verkooporder

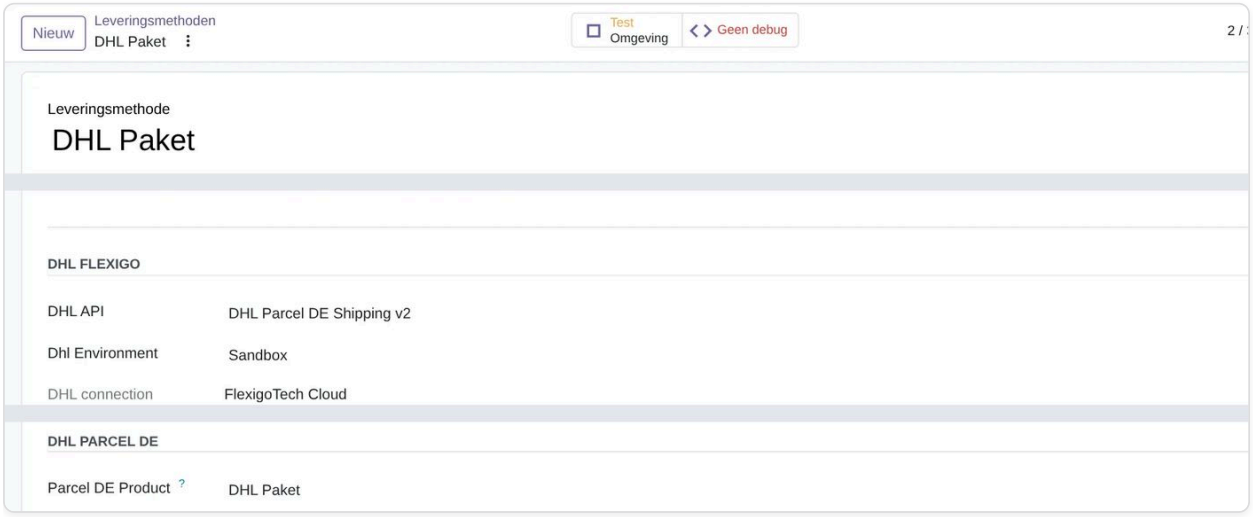


- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De verkooporder S00001 van Jonas Becker.

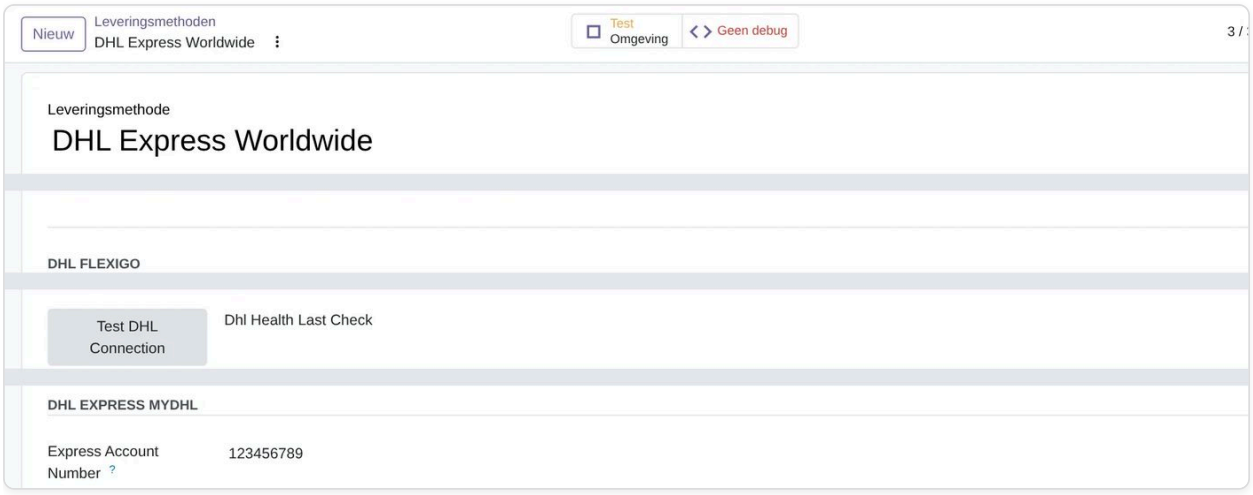
Waar de prijs vandaan komt

DHL Express	DHL geeft de prijs van jouw account voor die route, dat gewicht en het product van **Express Product Code**. Odoo zet die om naar de valuta van het bedrijf.
DHL Parcel DE	DHL Parcel DE heeft geen tarief-API. De bestelling rekent de **Price per shipment** van de verzendmethode, dat is de prijs van jouw contract met DHL.
Bij het aanmaken van het DHL Express-label	De prijs die DHL op dat moment schat, werkt de verzendprijs bij.

Waar je het instelt



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode DHL Paket, met de groepen **DHL Flexigo** en **DHL Parcel DE**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode DHL Express Worldwide, met de groepen **DHL Flexigo** en **DHL Express MyDHL**.

Price per shipment	Alleen bij DHL Parcel DE. Dit is de prijs die Odoo voor deze verzendmethode rekent, in de valuta van het bedrijf.
Express Product Code	Alleen bij DHL Express. Standaard **P**. Odoo vraagt de prijs op en verstuurt met dit product; DHL zegt welke jouw account voor elke route heeft.
Express Account Number	Je DHL Express-accountnummer, 9 cijfers.

Hoe het wordt berekend bij DHL Express

1. **Kies de verzendmethode op de bestelling**
   Odoo vraagt DHL om de prijs voor die route, dat gewicht en het product van **Express Product Code**.
2. **Controleer de prijs**
   Odoo zet die om naar de valuta van het bedrijf en gebruikt hem als verzendprijs.
3. **Maak het label aan**

De prijs die DHL bij het aanmaken schat, gaat naar de levering als verzendkosten en, als de verzendmethode de werkelijke kosten factureert, naar de bestelling.

> De prijs van DHL Express heeft het gewicht van de producten, de route en een product nodig dat DHL op die route aanbiedt. Als het gewicht ontbreekt, als DHL het product van **Express Product Code** niet op die route aanbiedt of als de valuta van jouw DHL-account niet actief is in Odoo, is er geen prijs en verschijnt een fout. DHL Parcel DE berekent niets: als **Price per shipment** je contract niet weergeeft, rekent de bestelling een verkeerde prijs.

Welke prijs elke verzendmethode ziet

De prijs van DHL Express hangt af van jouw DHL Express-account en niet van een algemeen tarief. Odoo vraagt DHL om de prijs voor de route, het gewicht van de bestelling en het product van **Express Product Code**, dat standaard **P** is, en zet die om naar de valuta van het bedrijf. Bij DHL Parcel DE wordt niets opgevraagd: de bestelling rekent de **Price per shipment** van de verzendmethode, de prijs van jouw contract.

Wanneer er geen prijs is en waarom

MELDING	WANNEER
«DHL Express prices need the weight of the products.»	Het geschatte gewicht van de bestelling is leeg of nul.
«DHL Express does not offer product %(code)s for this route. It offers: %(offered)s.»	DHL biedt het product van **Express Product Code** niet aan op die route. De melding zegt welke wel.
«DHL Express bills this account in %s: activate that currency in Odoo to convert its prices.»	De valuta waarin DHL jouw account factureert, is niet actief in Odoo en kan dus niet worden omgezet.
«DHL Express needs the %(fields)s of %(partner)s.»	De straat, de stad, het land of het telefoonnummer van het magazijn, het bedrijf of de klant ontbreekt.
«Set the DHL Express account number in the shipping method %s.»	**Express Account Number** ontbreekt in de verzendmethode.

Wat er gebeurt bij het aanmaken van het label

Bij DHL Express wordt bij het aanmaken van het label met **DHL Label** de prijs die DHL schat, opgeslagen als verzendprijs, in de valuta van het bedrijf. Bij DHL Parcel DE blijft de prijs die van **Price per shipment**.

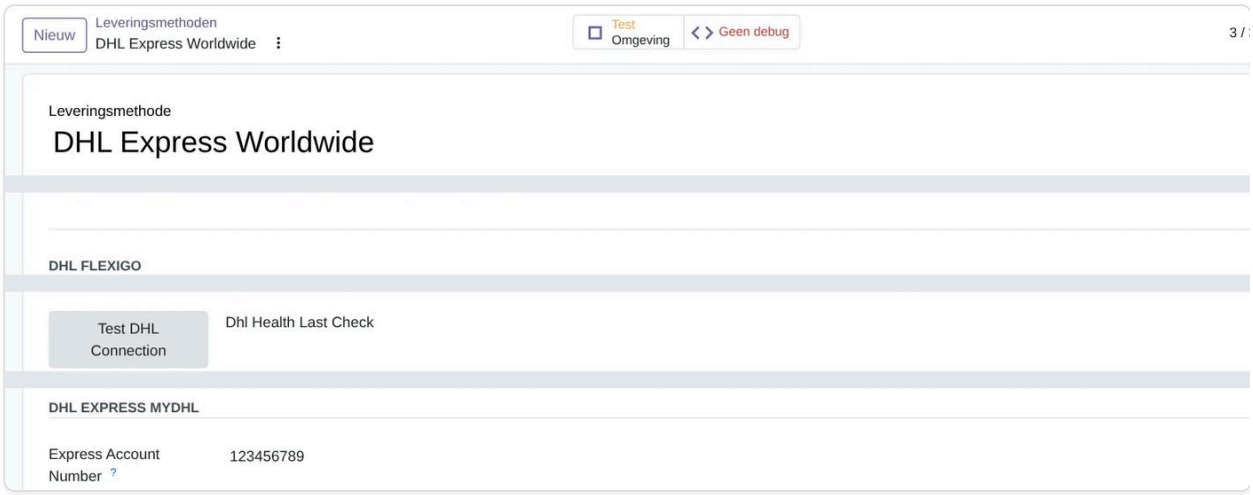
Labelregels die de verzending beïnvloeden

- Elke bon heeft één collo, met het verzendgewicht van de bon of, als dat ontbreekt, het gewicht van de producten. Bij gewicht nul of leeg verschijnt «DHL label creation requires a positive numeric package weight.»
- Als de bon al een zending bij DHL heeft, verschijnt «This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one.»
- Als DHL niet op tijd antwoordt, kan de zending toch bestaan. Controleer het klantenportaal van DHL of MyDHL+ en klik, als hij er niet staat, op **No shipment at DHL** om het label opnieuw aan te maken.

Voorbeeld met DHL Express

1 Uitgangspunt

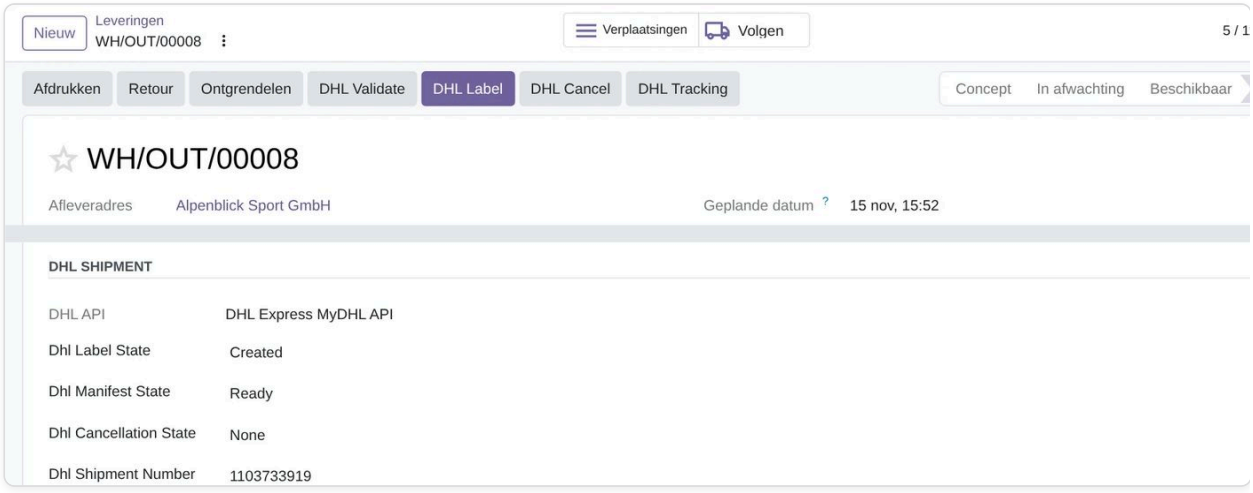
De verzendmethode is DHL Express Worldwide, in de omgeving **Sandbox**, met **Express Product Code** op **P**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode DHL Express Worldwide, met het **Express Account Number**.

2 Levering aan de klant

De levering WH/OUT/00008 is voor Alpenblick Sport GmbH en het label staat op **Created**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Levering WH/OUT/00008 met **Dhl Label State** op **Created**.

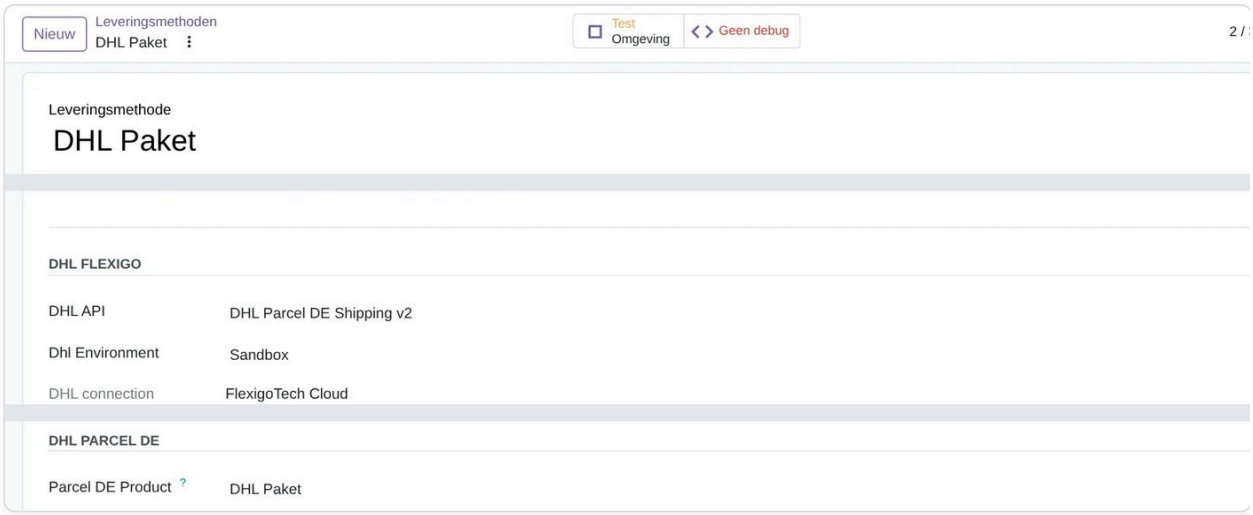
3 Resultaat

De prijs die DHL bij het aanmaken van het label schatte, omgezet naar de valuta van het bedrijf, gaat naar de levering als verzendkosten en, als de verzendmethode de werkelijke kosten factureert, naar de bestelling.

Voorbeeld met DHL Parcel DE

1 Uitgangspunt

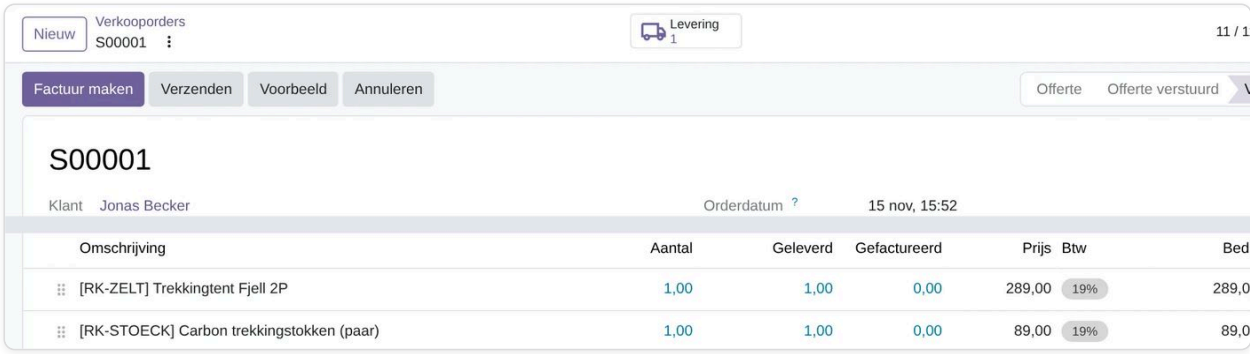
De verzendmethode is DHL Paket, met **Parcel DE Product** op **DHL Paket** en een **Price per shipment** die jij invult.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode DHL Paket, met **Parcel DE Product** bij DHL Paket.

2 Bestelling

De bestelling S00001 van Jonas Becker gebruikt DHL Paket.

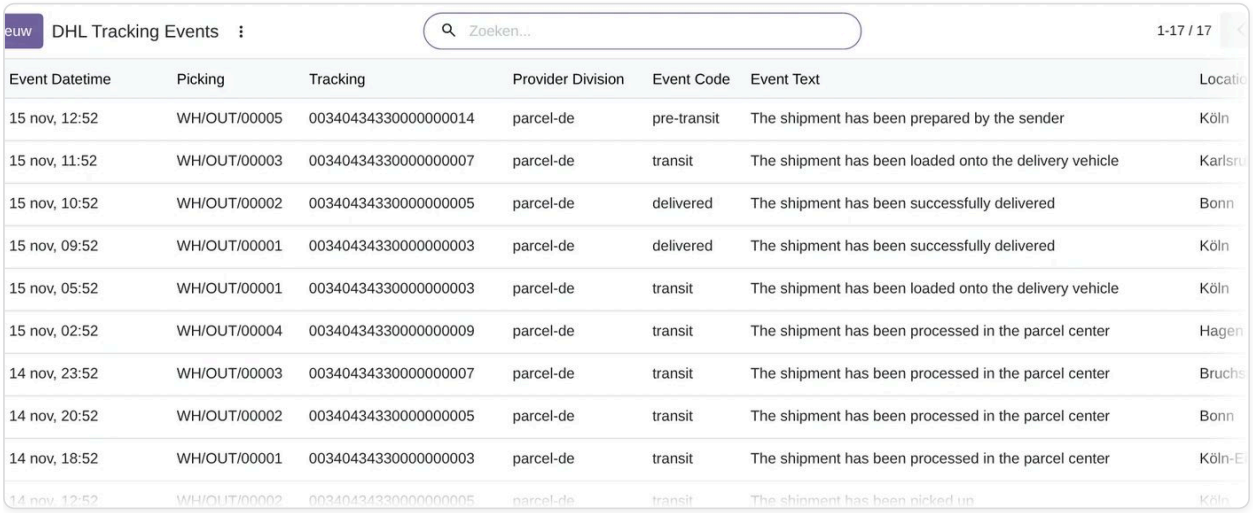


- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verkooporder S00001 van Jonas Becker, met de twee producten.

3 Resultaat

De bestelling rekent de **Price per shipment** precies zoals die in de verzendmethode staat.

9 Track & trace van DHL-zendingen



Event Datetime	Picking	Tracking	Provider Division	Event Code	Event Text	Locatie
15 nov, 12:52	WH/OUT/00005	00340434330000000014	parcel-de	pre-transit	The shipment has been prepared by the sender	Köln
15 nov, 11:52	WH/OUT/00003	00340434330000000007	parcel-de	transit	The shipment has been loaded onto the delivery vehicle	Karlsru
15 nov, 10:52	WH/OUT/00002	00340434330000000005	parcel-de	delivered	The shipment has been successfully delivered	Bonn
15 nov, 09:52	WH/OUT/00001	00340434330000000003	parcel-de	delivered	The shipment has been successfully delivered	Köln
15 nov, 05:52	WH/OUT/00001	00340434330000000003	parcel-de	transit	The shipment has been loaded onto the delivery vehicle	Köln
15 nov, 02:52	WH/OUT/00004	00340434330000000009	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Hagen
14 nov, 23:52	WH/OUT/00003	00340434330000000007	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Bruchs
14 nov, 20:52	WH/OUT/00002	00340434330000000005	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Bonn
14 nov, 18:52	WH/OUT/00001	00340434330000000003	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Köln-E
14 nov, 12:52	WH/OUT/00002	00340434330000000005	parcel-de	transit	The shipment has been picked up	Köln

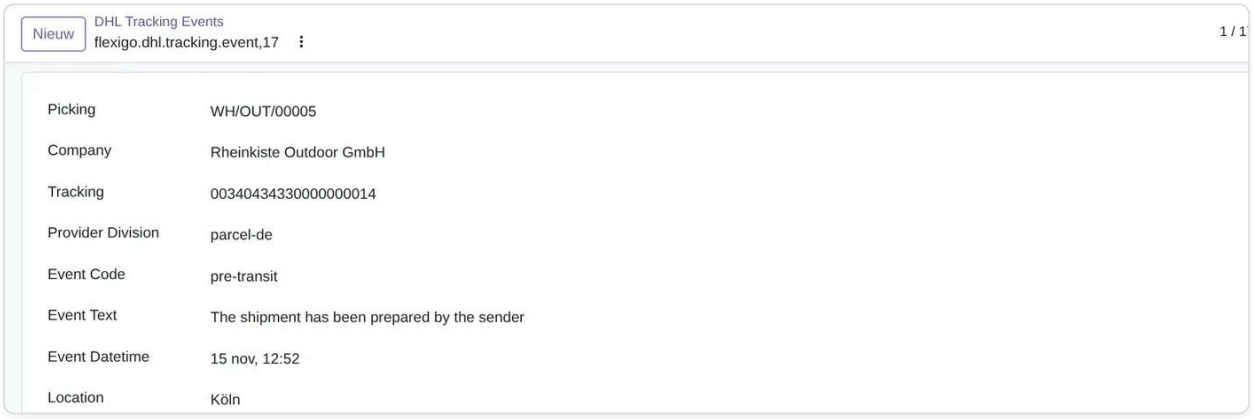
- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst **DHL Tracking Events** met één gebeurtenis per regel: bon, track & trace, code, tekst en locatie.

Waar de gebeurtenissen vandaan komen

- Met de knop **DHL Tracking** op de leveringsbon, wanneer je een specifieke zending wilt bekijken.
- Met de geplande taak **DHL Tracking Sync**, die elk uur loopt en actief is.

Bij elke run bekijkt de taak de track & trace van maximaal 10 zendingen, met 5 seconden tussen de oproepen, en begint bij de zendingen die het langst niet zijn bekeken. Zendingen die al zijn afgeleverd, vallen uit de lijst. Als DHL «too many requests» antwoordt, stopt de taak en wacht de tijd die DHL aangeeft.

Wat elke gebeurtenis opslaat



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Detail van een gebeurtenis met **Event Code**, **Event Text**, **Event Datetime** en **Location**.

Picking	Het pakbon waartoe de gebeurtenis behoort.
Tracking	Het trackingnummer van de zending.
Provider Division	De DHL-divisie die de gebeurtenis meldt.
Event Code en **Event Text**	De code en de tekst van de gebeurtenis, zoals DHL ze aanlevert.

Event Datetime en **Location**	Wanneer en waar het gebeurde.
Last Successful Sync	Wanneer de gebeurtenis in Odoo is opgeslagen.

Elke gebeurtenis wordt maar één keer opgeslagen. Wanneer DHL hem als afgeleverd markeert, krijgt het pakbon het vinkje **Delivered (DHL)**. De klant ziet de gebeurtenissen op de statuspagina van zijn zending.

Knoppen van het pakbon

DHL Tracking	Vraagt DHL om de gebeurtenissen van die zending. Wordt verborgen wanneer het pakbon geen **Dhl Tracking** heeft.

Stappen

1. **Open de levering**
   Open in **Voorraad** de **Leveringen** en ga naar het pakbon van de zending.
2. **Klik op DHL Tracking**
   Odoo vraagt de gebeurtenissen bij DHL op en slaat ze op.
3. **Controleer de gebeurtenissen**
   Bekijk ze in **DHL Operations › Tracking Events**.

> De module stuurt geen tracking-e-mails naar de klant. De sjabloon **DHL Tracking Update** is geïnstalleerd, maar geen enkele knop of taak gebruikt hem. Zonder **Dhl Tracking** op het pakbon verschijnt **DHL Tracking** niet, en de module waarschuwt dat de levering geen zendingsnummer heeft om te volgen.

Wanneer wordt er opgevraagd en wanneer niet

De taak **DHL Tracking Sync** verdeelt de aanvragen: per run bekijkt hij maximaal 10 zendingen, met 5 seconden tussen twee opvragingen. Zendingen die het langst niet zijn opgevraagd, komen eerst. Zodra een zending is afgeleverd, wordt hij niet meer opgevraagd. Antwoordt DHL met «too many requests», dan stopt de taak en wacht hij de termijn af die DHL vraagt.

Wanneer het volgen van een zending niet mogelijk is

- Als het pakbon geen **Dhl Tracking** heeft, is de knop **DHL Tracking** niet zichtbaar.
- Als het pakbon geen zendingsnummer heeft of de verzendmethode niet van DHL is, verschijnt de fout «This delivery has no DHL shipment number to track.»

Wat elke gebeurtenis opslaat

Picking	Het pakbon. Verplicht.
Company	Het bedrijf van het pakbon. Standaard het bedrijf van de sessie.
Tracking	Het trackingnummer. Verplicht.
Provider Division	De DHL-divisie die de gebeurtenis levert.

Event Code en **Event Text**	Code en tekst van de gebeurtenis, zoals DHL ze verstuurt.
Event Datetime en **Location**	Wanneer en waar de gebeurtenis plaatsvond.
Raw Event Hash	Interne vingerafdruk van de oorspronkelijke gebeurtenis. Verplicht en voorkomt dat dezelfde gebeurtenis twee keer wordt opgeslagen.
Last Successful Sync	Het moment waarop de gebeurtenis in Odoo is opgeslagen.

De afleveringsmelding

Delivered (DHL) is een alleen-lezen vinkje op het pakbon. Je zet het niet zelf aan: het wordt gezet wanneer DHL de zending als afgeleverd beschouwt, en dat gebeurt via de uurlijkse taak.

Wat de klant ziet

Elke levering heeft een eigen statuspagina voor de klant, die hangt aan een eigen link van het pakbon en de eerste keer dat hij wordt gebruikt wordt aangemaakt. De pagina toont het trackingnummer, de labelstatus zoals Odoo die opslaat (in het Engels, bijvoorbeeld «created») en de trackinggebeurtenissen. De mailsjabloon met die link, **DHL Tracking Update**, wordt door geen enkele knop of taak van de module verstuurd.

Labelstatussen en pakbonstatussen

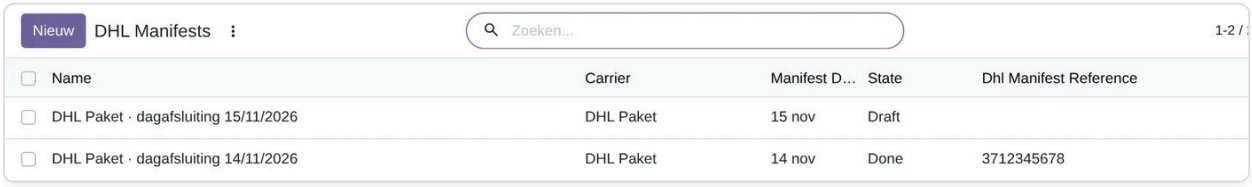
Tracking heeft alleen zin bij een aangemaakt label. In de groep **DHL Shipment** van het pakbon toont **Dhl Label State** een van deze waarden:

WAARDE	BETEKENIS
No Label	Er is nog geen label.
Validated Only	De zending is alleen bij DHL gevalideerd, zonder label.
Created	Het label is aangemaakt.
Cancelled	De zending is geannuleerd.

Voorbeeld van begin tot eind

Op pakbon WH/OUT/00003, van Bergsport Hoffmann KG, is de verzendmethode DHL Paket, met **DHL Parcel DE Shipping v2**. Het label staat op **Created**, het manifest op **Manifested** en de annulering op **None**. Met **Dhl Tracking** ingevuld blijft de knop **DHL Tracking** zichtbaar. Wanneer je erop klikt, of wanneer de uurlijkse taak draait, vraagt Odoo de gebeurtenissen bij DHL op en slaat ze op in **Tracking Events**. In die lijst staan bijvoorbeeld «The shipment has been prepared by the sender», «The shipment has been picked up» en «The shipment has been processed in the parcel center», met locaties als Köln en Bonn. Wanneer DHL de zending aflevert, wordt **Delivered (DHL)** aangevinkt.

10 Manifesten en dagafsluiting van Parcel DE



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **DHL Manifests** met een manifest in status **Done** en een ander in **Draft**.

De manifesten staan in **DHL Operations › Manifests**, dat de lijst **DHL Manifests** opent. Elke dag sluit de geplande taak **DHL Manifest Closeout** de dag af voor elke verzendmethode van Parcel DE waarbij **Dhl Manifest Enabled** is aangevinkt en er zendingen wachten. Je kunt het ook handmatig afsluiten met **Close DHL Manifest**. Als DHL faalt, krijgt het manifest de status **Failed** met de melding in **Result Message**. Het tijdstip van de afsluiting wordt bepaald door de geplande taak van Odoo.

Close DHL Manifest	Sluit de dag af. Niet zichtbaar wanneer het manifest op **Done** staat.
Request DHL Pickup	Vraagt DHL om een ophaling. Niet zichtbaar wanneer er al een **DHL Pickup Order** is.
Cancel DHL Pickup	Annuleert de ophaling. Alleen zichtbaar wanneer er al een **DHL Pickup Order** is.

Statussen

Draft	Het manifest is aangemaakt en nog niet afgesloten.
Done	DHL heeft de afsluiting geaccepteerd.
Failed	DHL heeft gefaald. De reden staat in **Result Message**.
No Shipments	Er waren geen zendingen om af te sluiten.

De dag handmatig afsluiten

1. **Open de lijst**

   Ga naar **DHL Operations › Manifests**.



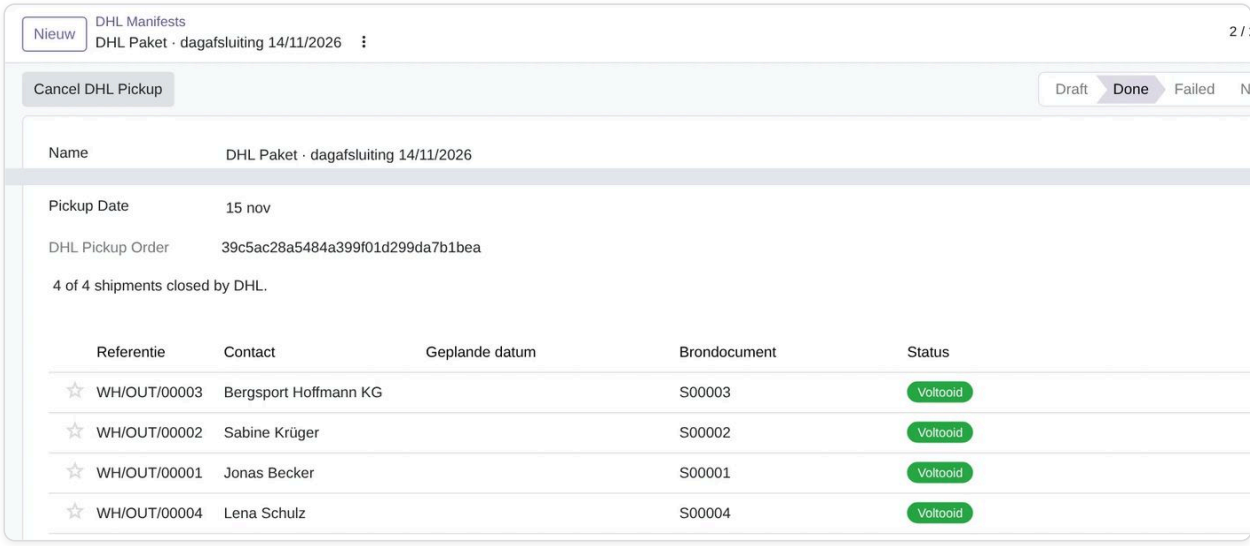
   - **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **DHL Manifests** zonder manifesten.

2. **Maak een manifest aan of open het**

   Kies de verzendmethode in **Carrier** en de datum in **Manifest Date**.

3. **Klik op Close DHL Manifest**

De status wordt **Done** of **Failed**. Als je geen leveringen hebt gekozen, worden alle leveringen van die verzendmethode met label en zonder manifest opgenomen, en die verschijnen in **Included Pickings**. Het document van de dag komt in **Document Attachment** en de DHL-bonnen in **Dhl Manifest Reference**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Een afgesloten manifest (**Done**), met zijn vier leveringen en de knop **Cancel DHL Pickup**.

> DHL Express heeft geen dagmanifest: elke zending gaat naar DHL op het moment dat het label wordt aangemaakt. Als je **Close DHL Manifest** klikt bij een Express-verzendmethode, verschijnt een fout. Om de zendingen te laten ophalen, gebruik je **Request DHL Pickup**.

Wat elke status betekent

Draft	Status waarmee het manifest wordt aangemaakt. Er is nog geen resultaat van DHL.
Done	DHL heeft de zendingen afgesloten. Het document staat in **Document Attachment** en de DHL-referentie in **Dhl Manifest Reference**.
Failed	DHL heeft de afsluiting niet geaccepteerd. De reden staat in **Result Message**.
No Shipments	Het manifest had geen wachtende zendingen.

Regels en voorwaarden

De automatische afsluiting gebeurt alleen bij verzendmethoden van Parcel DE waarbij **Dhl Manifest Enabled** is aangevinkt en die wachtende zendingen hebben. Een fout van DHL stopt niets: die wordt in het manifest opgeslagen als **Failed** met de melding.

Bij een verzendmethode van DHL Express bestaat de afsluiting niet en waarschuwt Odoo: «DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use «Request DHL Pickup» to have them collected.»

Ophaling bij Parcel DE

Request DHL Pickup vraagt DHL om een ophaling van de zendingen van het manifest. Dit werkt alleen in Duitsland en met straat, huisnummer, postcode en plaats van het magazijn. Dit zijn de meldingen die je kunt zien:

MELDING	WANNEER
"DHL Parcel DE pickups are only in Germany."	Het land van het magazijn is niet Duitsland.
«DHL pickups need the street, house number, postal code and city of %s.»	Straat, huisnummer, postcode of plaats van het magazijn ontbreekt.
«Set the DHL Parcel DE billing number of the shipping method %s.»	De verzendmethode heeft geen factuurnummer voor Parcel DE.
«DHL already has the pickup order %s for this manifest.»	Het manifest heeft al een ophaalopdracht.
«DHL did not confirm the pickup: %s»	DHL heeft de opdracht niet bevestigd.

Als DHL akkoord gaat, staat het opdrachtnummer in **DHL Pickup Order**. Met **Cancel DHL Pickup** annuleer je het, en als DHL dat niet doet verschijnt «DHL did not cancel the pickup: %s».

Ophaling bij Express

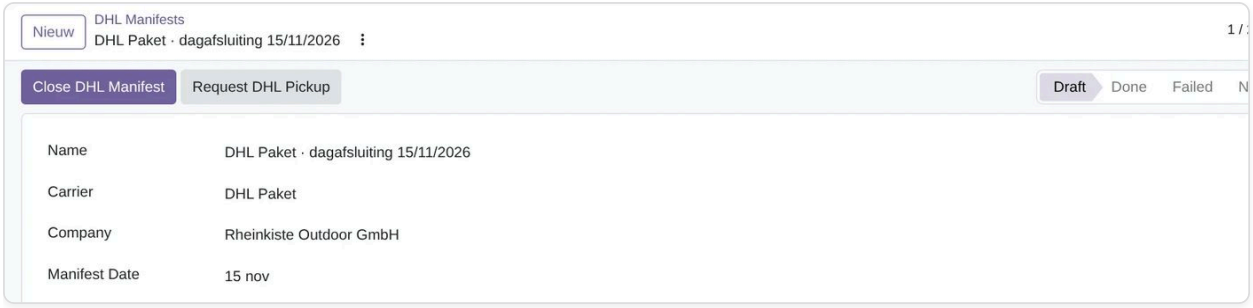
Bij DHL Express vraag je de ophaling aan bij elke zending (**Book a pickup with each shipment**) of één keer voor meerdere zendingen vanuit een manifest. Als geen enkele zending op ophaling wacht, verschijnt «No DHL Express shipment waits for a pickup.». Als DHL geen bevestigingsnummer teruggeeft, verschijnt «DHL did not confirm the pickup: %s».

Velden van het register

Name	Naam van het manifest.
Carrier	Verzendmethode waartoe het behoort. Verplicht.
Company	Bedrijf. Verplicht.
Manifest Date	Datum van het manifest. Verplicht.
Dhl Manifest Reference	Referentie die DHL geeft.
Document Attachment	Document van het manifest.
Included Pickings	Opgenomen leveringen.
Result Message	Bericht met het resultaat.
Pickup Date	Datum van de ophaling.
DHL Pickup Order	Ophaalopdracht. Alleen-lezen.

Een voorbeeld van begin tot eind

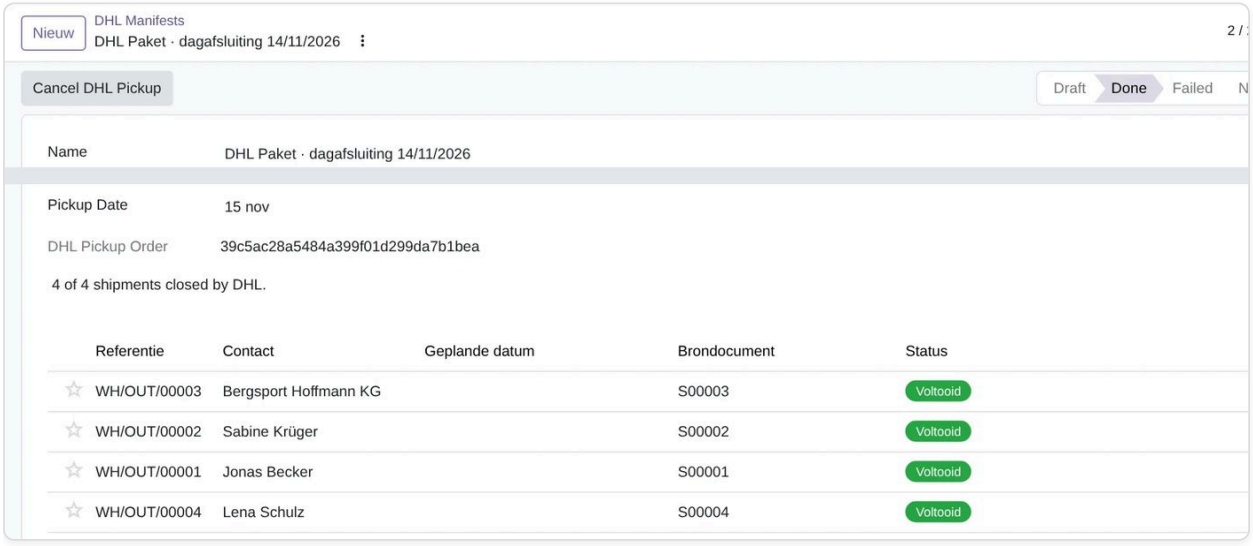
De vier leveringen van gisteren met DHL Paket, van Jonas Becker, Sabine Krüger, Bergsport Hoffmann KG en Lena Schulz, worden afgesloten in een manifest van Rheinkiste Outdoor GmbH. Het manifest gaat naar **Done** en **Result Message** meldt dat DHL alle vier heeft afgesloten. Daarna klik je op **Request DHL Pickup**: de geschiedenis van het manifest noteert de bevestigde ophaling, met nummer en datum, en **Cancel DHL Pickup** wordt beschikbaar.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Een manifest met **Close DHL Manifest** en **Request DHL Pickup** zichtbaar.

CONNECTORGIDS · DHL

11 Ophalingen bij DHL



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Manifest in status **Done**, met de knop **Cancel DHL Pickup** en de ophaling al bevestigd.

De manifesten staan onder **DHL Operations › Manifests**, dat de lijst **DHL Manifests** opent. De geplande taak **DHL Manifest Closeout** sluit elke dag het manifest van de verzendmethoden van Parcel DE waarbij **Dhl Manifest Enabled** is aangevinkt. De ophaling vraag jij aan met de knop **Request DHL Pickup**.

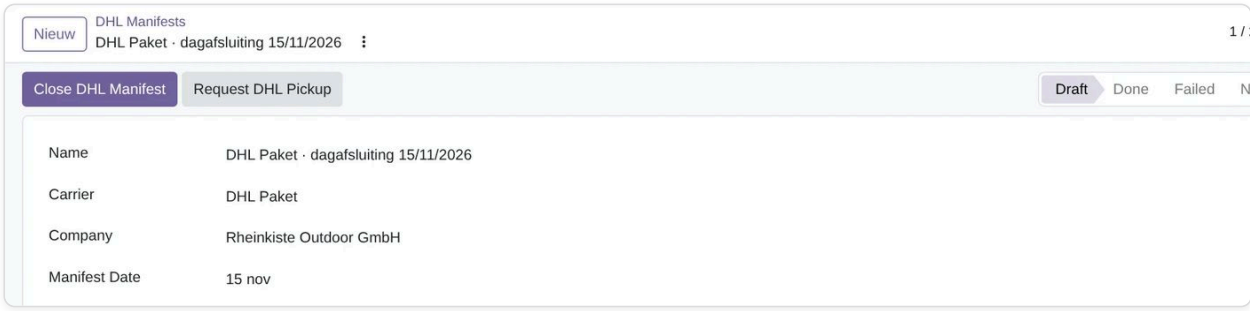
Bij DHL Express zijn er twee manieren. Met **Book a pickup with each shipment** aangevinkt in de verzendmethode reserveert DHL bij elke zending een koerier, en het nummer daarvan staat in **DHL Express Pickup** op het pakbon. Met dat vinkje uit reserveer je één ophaling voor meerdere zendingen vanuit een manifest.

Close DHL Manifest	Sluit de dag van Parcel DE af. Is niet zichtbaar wanneer het manifest in **Done** staat.
Request DHL Pickup	Vraagt de ophaling aan bij DHL. Is niet zichtbaar wanneer het manifest al een **DHL Pickup Order** heeft.
Cancel DHL Pickup	Annuleert de aangevraagde ophaling. Is niet zichtbaar wanneer het manifest geen **DHL Pickup Order** heeft.

Het manifest kan in **Draft**, **Done**, **Failed** of **No Shipments** staan. Als DHL het afsluiten laat mislukken, staat het op **Failed** met de melding in **Result Message**.

1 Open het manifest

Ga naar **DHL Operations › Manifests** en open het manifest van de juiste datum.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Manifest in **Draft** met de knoppen **Close DHL Manifest** en **Request DHL Pickup**.

2. **Klik op Request DHL Pickup**
   DHL bevestigt de ophaling en het nummer komt in **DHL Pickup Order**.

3. **Annuleer indien nodig**
   Klik op **Cancel DHL Pickup** zolang de ophaling nog aangevraagd is.

> De ophaling van Parcel DE wordt alleen aangevraagd in Duitsland en met de straat, het huisnummer, de postcode en de plaats van het magazijn. DHL Express kent geen dagafsluiting: om op te halen gebruik je **Request DHL Pickup**.

Statussen van het manifest

STATUS	BETEKENIS
Draft	Het manifest bestaat en is nog niet afgesloten.
Done	DHL heeft de dag afgesloten. De knop **Close DHL Manifest** verdwijnt.
Failed	DHL kon niet afsluiten. De reden staat in **Result Message**.
No Shipments	Er stonden geen zendingen te wachten.

Statussen van de ophaling

Zolang het manifest geen **DHL Pickup Order** heeft, zie je **Request DHL Pickup**. Wanneer DHL de ophaling bevestigt, wordt het nummer opgeslagen en verandert de knop in **Cancel DHL Pickup**. Bij zendingen van DHL Express bewaart **DHL Express Pickup** het nummer van de ophaling die bij de zending is gereserveerd.

Regels en voorwaarden

- Parcel DE haalt alleen op in Duitsland: anders verschijnt «DHL Parcel DE pickups are only in Germany.»
- Het magazijn heeft straat, huisnummer, postcode en plaats nodig: anders verschijnt «DHL pickups need the street, house number, postal code and city of %s.»
- Het factuurnummer van de verzendmethode is nodig, of **Parcel DE Pickup Billing Number** als DHL je een ander nummer heeft gegeven: anders verschijnt «Set the DHL Parcel DE billing number of the shipping method %s.»
- Als het manifest al een ophaling heeft, verschijnt «DHL already has the pickup order %s for this manifest.»

- Als DHL niet bevestigt of niet annuleert, verschijnt «DHL did not confirm the pickup: %s» of «DHL did not cancel the pickup: %s».
- Bij DHL Express werkt **Close DHL Manifest** niet: er verschijnt «DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use «Request DHL Pickup» om de ophaling te regelen.»
- Als geen enkele DHL Express-zending op ophaling wacht, verschijnt «No DHL Express shipment waits for a pickup.»

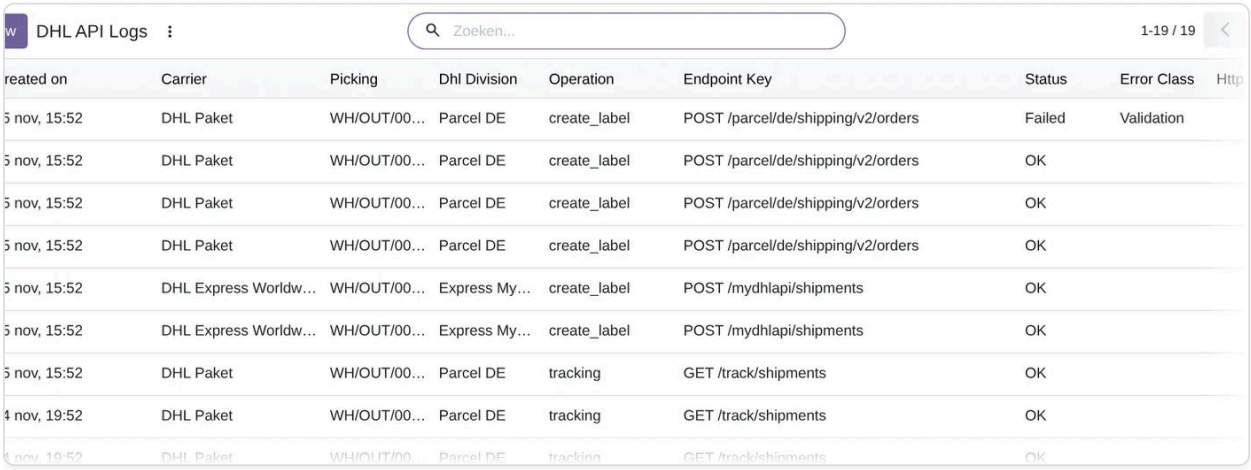
Velden van het manifest

Name	Naam van het manifest.
Carrier	De verzendmethode van DHL.
Company	Het bedrijf.
Manifest Date	Datum van het manifest.
Dhl Manifest Reference	De referentie die DHL geeft.
Document Attachment	Het document van het manifest.
Pickup Date	Datum van de ophaling.
Included Pickings	De opgenomen pakbonnen.

Voorbeeld van begin tot eind

Vier leveringen met DHL Paket, van Jonas Becker, Sabine Krüger, Bergsport Hoffmann KG en Lena Schulz, hebben een label. De dagafsluiting sluit ze af in een manifest van Rheinkiste Outdoor GmbH, dat op **Done** gaat. In dat manifest klik je op **Request DHL Pickup**: DHL bevestigt de ophaling, het nummer komt in **DHL Pickup Order** en **Cancel DHL Pickup** wordt zichtbaar.

12 Het logboek van de API-aanroepen naar DHL



reated on	Carrier	Picking	Dhl Division	Operation	Endpoint Key	Status	Error Class	Http
5 nov, 15:52	DHL Paket	WH/OUT/00…	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	Failed	Validation	
5 nov, 15:52	DHL Paket	WH/OUT/00…	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5 nov, 15:52	DHL Paket	WH/OUT/00…	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5 nov, 15:52	DHL Paket	WH/OUT/00…	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5 nov, 15:52	DHL Express Worldw…	WH/OUT/00…	Express My…	create_label	POST /mydhlapi/shipments	OK		
5 nov, 15:52	DHL Express Worldw…	WH/OUT/00…	Express My…	create_label	POST /mydhlapi/shipments	OK		
5 nov, 15:52	DHL Paket	WH/OUT/00…	Parcel DE	tracking	GET /track/shipments	OK		
4 nov, 19:52	DHL Paket	WH/OUT/00…	Parcel DE	tracking	GET /track/shipments	OK		

- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **DHL API Logs** met de kolommen **Operation**, **Status** en **Error Class**.

Je vindt die onder **DHL Operations › API Logs**. De regels maak je niet zelf aan: ze ontstaan automatisch telkens wanneer de connector met DHL communiceert, bijvoorbeeld om een label aan te vragen, de track & trace op te vragen of een manifest af te sluiten.

Het opruimen gebeurt ook automatisch. De geplande taak **DHL API Log Retention** draait elke dag en verwijdert de registraties die ouder zijn dan het aantal dagen in **Dhl Log Retention Days** van de verzendmethode. Als dat veld leeg is, bewaren we 365 dagen.

Wat je per regel ziet

Carrier	De verzendmethode waarmee de aanroep is gedaan.
Picking	De levering waar de aanroep bij hoort.
Dhl Division	**Parcel DE** of **Express MyDHL**.
Operation	Wat er aan DHL is gevraagd, bijvoorbeeld een label aanmaken of de track & trace opvragen. Staat in de naam die de connector eraan geeft, in het Engels.
Endpoint Key	Het DHL-eindpunt dat is aangeroepen.
Status	Het resultaat van de oproep. De waarden staan hieronder.
Http Status	De responscode van DHL.
Error Class	Het type fout wanneer de oproep mislukte.

Statussen

- **OK**: DHL heeft correct geantwoord.
- **Failed**: DHL heeft de oproep geweigerd of een fout gegeven; **Error Class** zegt welk type.
- **Unknown**: DHL heeft niet op tijd geantwoord. Ging het om een label, dan kan de zending bij DHL bestaan en toont het pakbon **No shipment at DHL**.

Zo bekijk je een oproep die mislukte

1 Open het menu

Ga naar **DHL Operations › API Logs** en zoek de regel met **Status** op **Failed**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Het detail van een **Failed**-oproep met **Error Class** op **Validation**.

2 Open de regel

In het formulier zie je de verzendmethode, de levering, de bewerking en de foutklasse.

3 Bekijk de tabbladen

Request en **Response** tonen wat er is verstuurd en wat DHL heeft geantwoord, met de gevoelige gegevens verborgen.

> Het register is alleen leesbaar: vanaf hier kun je een oproep niet herhalen of corrigeren. Oude regels worden automatisch verwijderd volgens de bewaartermijn in dagen.

De statussen van een oproep

OK	DHL heeft zonder problemen geantwoord. Dit is de waarde waarmee een regel ontstaat.
Failed	De oproep is niet goed verlopen. **Error Class** zegt welk type fout het was.
Unknown	DHL heeft niet op tijd geantwoord. Ging het om een label, dan kan de zending bij DHL bestaan: het pakbon toont **No shipment at DHL** totdat je het controleert.

De foutklassen

KLASSE	WAT HET AANGEEFT
Validation	DHL heeft de gegevens van de oproep geweigerd (code 400 of 422).
Authentication	DHL heeft de inloggegevens niet geaccepteerd (code 401): sla ze opnieuw op in de verzendmethode.
Authorization/Account	Het account heeft geen recht op die bewerking (code 403).

KLASSE	WAT HET AANGEEFT
Rate/Transient	Te veel verzoeken (code 429): je moet even wachten.
Server/Transient	Fout bij DHL (code 500 of hoger) of een oproep zonder antwoord op tijd.
Unknown	Elke andere responscode.

Regels van het register

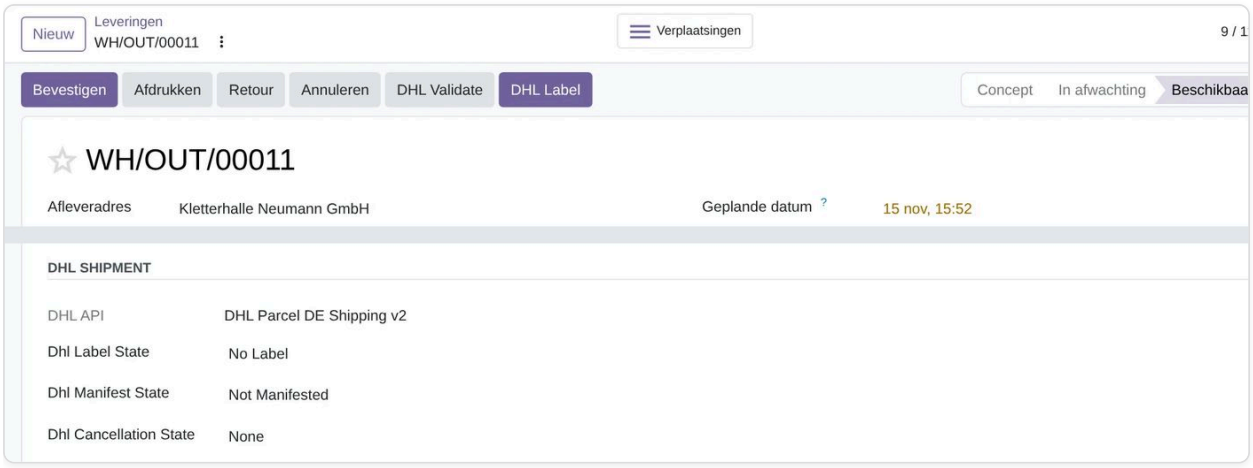
- Elke regel hoort bij een bedrijf; het veld **Company** is verplicht en wordt gevuld met het actieve bedrijf.
- De taak **DHL API Log Retention** draait elke dag en is actief. Elke verzendmethode heeft eigen bewaartermijnen in dagen in **Dhl Log Retention Days**; staat het veld leeg, dan gelden 365.
- **Request Fingerprint** is een vingerafdruk van het verstuurde verzoek en is te zien in het formulier van de regel.
- De tekst van de tabbladen **Request** en **Response** wordt getoond met de gevoelige gegevens verborgen.

Velden en tabbladen van het formulier

Request Fingerprint	Vingerafdruk van het verstuurde verzoek.
Tabblad Request	Wat de connector naar DHL heeft gestuurd, met de gevoelige gegevens verborgen.
Tabblad Response	Wat DHL heeft geantwoord, eveneens met de gevoelige gegevens verborgen.

Voorbeeld van begin tot eind

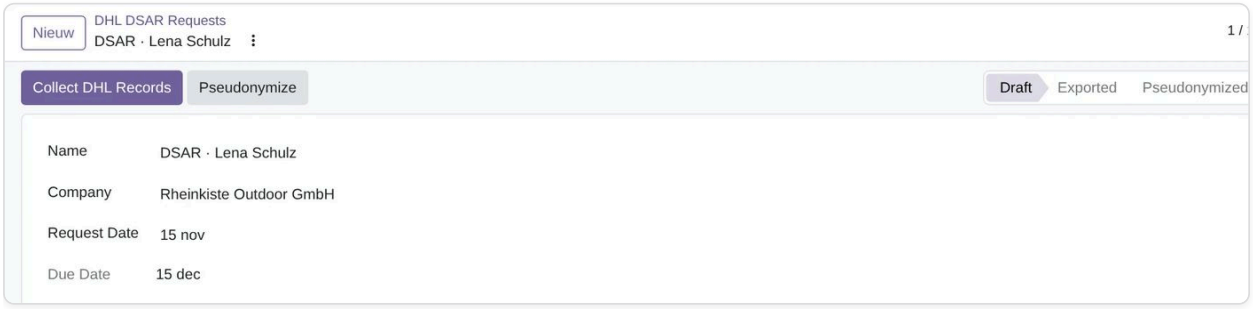
De levering WH/OUT/00011, voor Kletterhalle Neumann GmbH, gaat met de verzendmethode DHL Paket. Bij het vragen van het label weigert DHL het. In de lijst **DHL API Logs** verschijnt een regel met als **Operation** het aanmaken van een label, **Dhl Division** op **Parcel DE**, **Endpoint Key** met de waarde POST /parcel/de/shipping/v2/orders, **Status** op **Failed** en **Error Class** op **Validation**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De levering WH/OUT/00011 met **Dhl Label State** op **No Label**.

In het formulier van de levering staat **Dhl Label State** nog op **No Label**. Je opent de regel in het register en bekijkt het tabblad **Response** om de reden te zien die DHL gaf. Je corrigeert het gegeven op de levering en vraagt het label opnieuw aan; de nieuwe oproep zet een nieuwe regel in het register.

13 Privacyverzoeken (DSAR)



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzoek van de persoon «Lena Schulz» met de knoppen **Collect DHL Records** en **Pseudonymize**.

Elk verzoek is een record in de lijst **DHL DSAR Requests**. Het maak je handmatig aan met de knop Nieuw: het komt niet van een geplande taak of van een melding van DHL. De gegevens van de persoon vul je zelf in het formulier in. **Due Date** wordt automatisch berekend: één maand na **Request Date**, de AVG-termijn om te antwoorden.

Collect DHL Records	Telt de pakbonnen van het bedrijf met het trackingnummer van het verzoek en noteert dat in **Result Summary**. Zonder trackingnummer telt het alle pakbonnen van het bedrijf. Het zoekt niet op contact, e-mail of telefoon.
Pseudonymize	Vervangt de naam, e-mail, telefoon en het adres door een pseudoniem in de eigen registers van de module die bij die persoon horen.

Statussen

Het veld **Outcome** begint op **Draft** en gaat na pseudonimiseren naar **Pseudonymized**. De balk toont ook **Exported** en **Withheld**, maar geen knop zet die waarden: de module exporteert de gegevens van de persoon niet.

Hoe het gebruikt wordt

1 Open de lijst

Ga naar **DHL Operations › DSAR Requests** en klik op Nieuw.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst **DHL DSAR Requests** met een verzoek op **Draft**.

2 Identificeer de persoon

Vul **Subject Type** in en minstens één van deze gegevens: **Partner**, **Email**, **Phone** of **Tracking**.

3 Klik op Collect DHL Records

De module telt de pakbonnen met dat trackingnummer en noteert dat in **Result Summary**.

4 Klik op Pseudonymize

De persoonsgegevens in de eigen registers van de module worden vervangen door een vast pseudoniem. De samenvatting telt wat er is veranderd.

> De contacten en pakbonnen van Odoo en de labeldocumenten die DHL heeft uitgegeven, worden niet aangepast. Gaan de gegevens over meer dan één persoon, dan stopt Odoo en vraagt het alleen het contact van de persoon uit het verzoek op te geven.

Statussen van het verzoek

STATUS	BETEKENIS
Draft	Waarde waarmee het verzoek ontstaat, vóór enige actie.
Exported	Verschijnt in de balk, maar geen knop zet die waarde: de module exporteert de gegevens van de persoon niet.
Pseudonymized	Wordt gezet door **Pseudonymize** wanneer de gegevens door het pseudoniem zijn vervangen.
Withheld	Verschijnt in de balk, maar geen knop zet die waarde.

Regels en voorwaarden

Om de persoon te vinden heeft het verzoek minstens een van deze gegevens nodig: het contact, het e-mailadres, het telefoonnummer of een DHL-trackingnummer van een van de zendingen. Is er geen enkel gegeven, dan waarschuwt Odoo met «Set the contact, email or phone of the person, or a DHL tracking number of one of their deliveries.».

Als de gevonden gegevens van meer dan één persoon zijn, waarschuwt Odoo met «These details belong to more than one person (...). Set only the contact of the person the request is about.». Dat gebeurt bijvoorbeeld wanneer het afleveradres van een cadeau van een andere persoon met een eigen naam is.

Als gegevens van de persoon gelden haar contact, de contacten van het bedrijf met haar e-mail of telefoon, en het contact van de levering met haar trackingnummer. Een afleveradres of factuuradres van een particulier, met of zonder naam, geldt ook als van hem of haar, wat het e-mailadres ook is, omdat DHL haar naam daarin ontvangt.

Bij het klikken op **Pseudonymize** worden de persoonsgegevens aangepast in de API-registers, de trackinggebeurtenissen, de manifesten, de berichten van DHL over haar leveringen en het verzoek zelf. De contacten, de leveringen van Odoo en de labeldocumenten van DHL blijven zoals ze waren.

Velden van het register

Name	Naam van het verzoek. Krijgt de waarde «DHL DSAR».
Company	Bedrijf van het verzoek. Krijgt het actieve bedrijf.
Request Date	Datum van het verzoek. Krijgt de datum van vandaag.
Due Date	Uiterste datum: één maand na **Request Date**. Wordt door Odoo berekend.
Subject Type	Wie de persoon is: **Sender**, **Recipient**, **Third Party Named** of **Employee/User**. Staat standaard op **Recipient**.
Partner	Contact van de persoon.

Email en Phone	E-mail en telefoon waarmee de persoon wordt gezocht.
Tracking	DHL-trackingnummer van een van haar zendingen.
Result Summary	Samenvatting van wat is gevonden of gewijzigd.

Voorbeeld van begin tot eind

Lena Schulz wil weten welke gegevens je van haar bij DHL hebt. In **DHL Operations › DSAR Requests** maak je een verzoek aan met **Subject Type** op **Recipient**, **Partner** met het contact van Lena Schulz, haar e-mailadres en, bij **Tracking**, het trackingnummer van haar zending. Wanneer je op **Collect DHL Records** klikt, toont **Result Summary** «Found 1 DHL shipment records. Credentials and raw security logs are withheld by policy.». Het verzoek blijft in **Draft** totdat jij de volgende stap bepaalt.

CONNECTORGIDS · DHL

14 Het jaarlijkse operationele rapport van DHL



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De wizard **DHL Annual Operations Report** met **Company**, **Year** en **Carrier**.

Je opent deze via **DHL Operations › Annual Operations Report**. Er opent een venster met de wizard, geen lijst met records.

Het rapport krijgt geen gegevens van een geplande taak of een synchronisatieknop. Het put uit de DHL-aanroepen die de connector in **DHL Operations › API Logs** bewaart. Die aanroepen worden zoveel dagen bewaard als **Dhl Log Retention Days** van de verzendmethode aangeeft, 365 als dat veld leeg is, en de dagelijkse taak **DHL API Log Retention** verwijdert de oudste. Wat al is verwijderd, telt niet mee.

Company	Het bedrijf waarvoor je het rapport wilt. Verplicht; het wordt ingevuld met het bedrijf waarin je werkt.
Year	Het jaar dat je wilt laten tellen. Verplicht; het wordt ingevuld met het vorige jaar.
Carrier	De verzendmethode van DHL. Optioneel.
Result	De tekst met het resultaat. Alleen-lezen; wordt ingevuld door de wizard.
Generate	Klik op deze knop om het rapport te genereren met het gekozen bedrijf, jaar en verzendmethode.

1 Open het rapport

Ga naar **DHL Operations › Annual Operations Report**.

2 **Kies de gegevens**

Controleer **Company** en **Year**, en kies een **Carrier** als je één verzendmethode wilt.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De velden **Company**, **Year** en **Carrier** vóór het genereren.

3 **Genereer het rapport**

Klik op **Generate** en lees het resultaat in **Result**.

> De wizard slaat het rapport niet op als record en **Result** is niet te bewerken. **Result** staat in het Engels: «Shipments/logged API operations» is het aantal gelogde API-aanroepen dat jaar (niet het aantal zendingen), «Failures» zijn de aanroepen die mislukten en «Authority submission: not applicable», omdat er niets aan een autoriteit wordt ingediend. Er worden alleen aanroepen meegeteld die nog in het API-log staan.

Wat wel en niet wordt geteld

Het rapport put uit de DHL-aanroepen die in het API-log zijn blijven staan, de lijst **DHL Operations › API Logs**. Elke aanroep daar heeft een operatie (bijvoorbeeld create_label, tracking of pickup), een status (**OK** of **Failed**) en een foutklasse. Het rapport telt de aanroepen van het gekozen bedrijf en jaar (en van de verzendmethode, als je er een kiest) en hoeveel daarvan mislukten.

Statussen

De wizard heeft geen eigen statussen. De relevante statussen zijn die van elke aanroep in het API-log.

STATUS	BETEKENIS
OK	De aanroep naar DHL is voltooid.
Failed	De aanroep naar DHL is mislukt. Dit telt het rapport apart als «Failures». Een aanroep in **Unknown** (DHL antwoordde niet op tijd) telt mee in het totaal, niet bij de fouten.

Regels en voorwaarden

- **Company** en **Year** zijn verplicht. Zonder deze velden kan de wizard niet worden gegenereerd.
- **Company** wordt ingevuld met het bedrijf waarin je werkt en **Year** met het vorige jaar, het laatst afgesloten jaar.

- **Carrier** is optioneel. Kies een verzendmethode om het rapport te beperken.
- **Result** is alleen-lezen. De tekst wordt door de wizard geschreven wanneer je op **Generate** klikt, niet door jou.
- Oude aanroepen verdwijnen uit het log: de dagelijkse taak **DHL API Log Retention** verwijdert de aanroepen die ouder zijn dan het aantal dagen uit **Dhl Log Retention Days** van de verzendmethode, 365 als dat veld leeg is. Als je een jaar opvraagt waarvan de aanroepen al zijn verwijderd, telt het rapport die niet mee.

Velden van de wizard

VELD	TYPE	BEGINWAARDE
Company	Verplicht	Het actieve bedrijf
Year	Verplicht, geheel getal	Het jaar vóór het huidige jaar
Carrier	Optioneel	Leeg
Result	Alleen-lezen, lange tekst	Leeg tot je op **Generate** klikt

Voorbeeld

Met de instellingen op het scherm is **Company** Rheinkiste Outdoor GmbH. Als het **Year** dat de wizard voorstelt het jaar is dat je wilt en je **Carrier** leeg laat, telt het rapport de DHL-aanroepen van dat jaar voor het hele bedrijf, ongeacht de verzendmethode. Je klikt op **Generate** en het resultaat verschijnt in **Result**. Wil je slechts één methode zien, bijvoorbeeld DHL Paket, dan kies je die **Carrier** voordat je genereert.

CONNECTORGIDS · DHL

15 De gegevens die heen en terug gaan

GEGEVEN	RICHTING	WANNEER
Zendinglabel (Parcel DE en Express)	Van Odoo naar DHL, en het label komt terug naar Odoo	Bij klikken op **DHL Label** op het pakbon of bij het valideren van de levering
Validatie van de zending	Van Odoo naar DHL	Bij klikken op **DHL Validate** op het pakbon
Annulering van de zending (Parcel DE)	Van Odoo naar DHL	Bij klikken op **DHL Cancel** op het pakbon
Douanegegevens van elk product	Van Odoo naar DHL	Bij het label, wanneer de zending de EU-douane-unie verlaat
Dagafsluiting (manifest, Parcel DE)	Van Odoo naar DHL	Elke dag met **DHL Manifest Closeout**, of bij klikken op **Close DHL Manifest**
Ophaalverzoek	Van Odoo naar DHL	Bij klikken op **Request DHL Pickup** in een manifest, of bij Express met elke zending als je **Book a pickup with each shipment** aanvinkt
Annulering van het ophaalverzoek	Van Odoo naar DHL	Bij klikken op **Cancel DHL Pickup** in een manifest of, bij DHL Express, op **DHL Cancel** bij een zending met ophaal
Verzendprijs (alleen Express)	Van DHL naar Odoo	Bij het berekenen van de prijs op de order

GEGEVEN	RICHTING	WANNEER
Tracking en gebeurtenissen van de zending	Van DHL naar Odoo	Elk uur met **DHL Tracking Sync**, of bij klikken op **DHL Tracking** op het pakbon
Verbindingsstatus en versie van de API	Van DHL naar Odoo	Bij klikken op **Test DHL Connection**
DHL-inloggegevens	Van Odoo naar FlexigoTech Cloud	Bij opslaan van de verzendmethode, nadat de toestemming is gegeven

De aanroepen naar DHL lopen via FlexigoTech Cloud. Odoo slaat je DHL-inloggegevens niet op: die worden versleuteld naar de cloud gestuurd wanneer je de verzendmethode opslaat. Elk verzoek voor een label, annulering, manifest, ophaling, tarief of tracking vraagt eerst de dienst aan en loopt via de cloud, die de inloggegevens toevoegt en DHL aanroept. Zonder abonnement wordt niets naar DHL verstuurd.

> De connector bevat geen gegevens over retouren: er worden geen retourlabels gegenereerd en geen enkele retour-API aangeroepen.

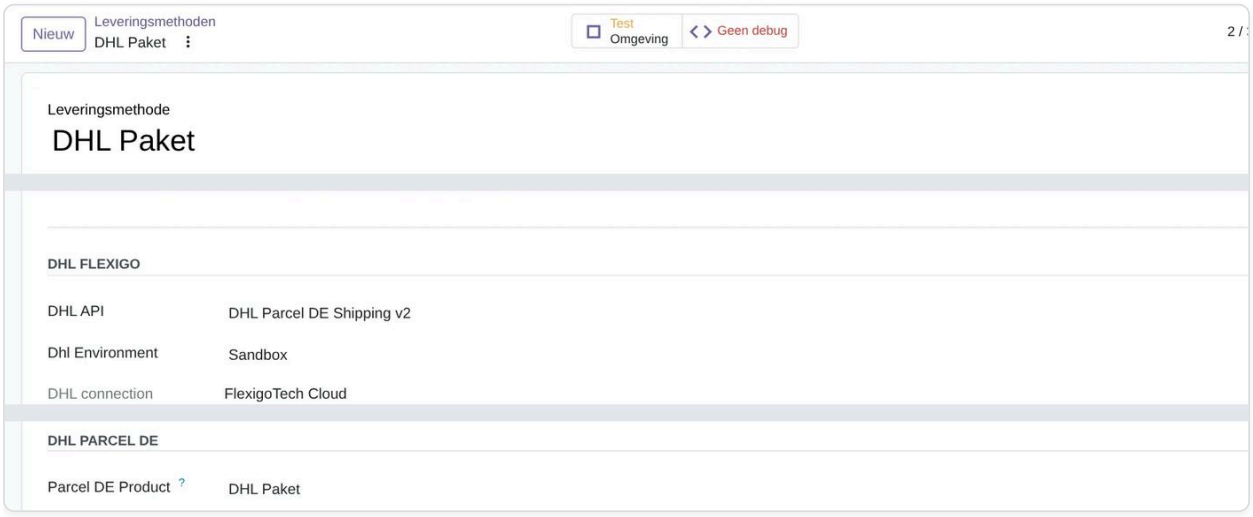
CONNECTORGIDS · DHL

16 Wat vanzelf gebeurt

TAAK	FREQUENTIE	WAT HET DOET
DHL Tracking Sync	Elk uur. Staat standaard aan.	Controleert de tracking van maximaal 10 zendingen per run, met 5 seconden tussen de aanroepen. Begint bij de zendingen die het langst niet zijn gecontroleerd en haalt de al afgeleverde van de lijst. Als DHL antwoordt met «too many requests», stopt de taak en wacht de tijd die DHL aangeeft.
DHL Manifest Closeout	Elke dag. Staat standaard aan.	Sluit de dag (manifest) af voor elke verzendmethode van DHL Parcel DE met **Dhl Manifest Enabled** aangevinkt die zendingen in afwachting heeft. Als DHL faalt, blijft het manifest op **Failed** staan met de melding. Het tijdstip wordt bepaald door de geplande taak van Odoo.
DHL API Log Retention	Elke dag. Staat standaard aan.	Verwijdert de API-logs die ouder zijn dan het aantal dagen dat is ingesteld in **Dhl Log Retention Days** van je verzendmethode. Als dat veld leeg is, wordt 365 dagen gebruikt.

De frequenties wijzig je in **Instellingen › Technisch › Automatisering › Geplande acties**. Om dat menu te zien moet je de ontwikkelaarsmodus activeren.

17 De opties van de verzendmethode en hoe ze binnenkomen



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De verzendmethode DHL Paket met zijn optiegroepen.

OPTIE	BIJ AANMAKEN	WAT HET DOET
Provider	**Vaste prijs**, die van Odoo	Met de optie **DHL Flexigo** toont het formulier de DHL-groepen.
DHL API	**DHL Parcel DE Shipping v2**	Kies met welke DHL-service de verzendmethode werkt. Met **DHL Express MyDHL API** verbind je met DHL Express. De andere twee opties doen niets.
Dhl Environment	**Sandbox**	Kies tussen **Sandbox** (tests) en **Production**. In **Production** vereist opslaan de accountgegevens.
Dhl Default Label Format	**A4 PDF**	Het labelformaat. Er zijn meer, zoals **100×70 mm** (alleen bij **DHL Kleinpaket**, **Warenpost** of **Warenpost International**), **PDF** of **ZPL**. DHL Express ondersteunt alleen **A4 PDF**, **PDF** en **ZPL**.
Dhl Manifest Enabled	Uit	Aangevinkt sluit de taak **DHL Manifest Closeout** elke dag de zendingen van deze verzendmethode af (alleen Parcel DE).
DHL Debug Payload Logs	Uit	Aangevinkt slaat het API-log ook de contactgegevens van elke aanroep op (naam, adres, telefoon en e-mail). De inloggegevens worden altijd verborgen.
Dhl Log Retention Days	365	Aantal dagen dat de logs worden bewaard.
Parcel DE Product	**DHL Paket**	Het DHL-product van deze verzendmethode. Je factuurnummer moet het bevatten in cijfers 11 en 12.
Parcel DE Profile	"STANDARD_GRUPPENPROFIL", het standaardprofiel van DHL	Gebruikersgroepprofiel van je zakelijke klantenportaal van DHL.
Price per shipment	Leeg	Prijs die Odoo voor deze verzendmethode rekent. Parcel DE heeft geen tarief-API: je zet die van je contract in.

OPTIE	BIJ AANMAKEN	WAT HET DOET
Express Product Code	P	DHL Express-product waarmee de prijs wordt berekend en verzonden.
Book a pickup with each shipment	Uit	Vinkje: DHL Express vraagt bij elke zending een ophaling aan. Uit, dan vraag je er één aan voor meerdere zendingen vanuit een manifest.

De accountgegevens (factuurnummer, portaalgebruiker, Express-accountnummer) vul je in hun groepen in. De verbinding met DHL blijft bij het aanmaken van de verzendmethode altijd in **FlexigoTech Cloud**. Als DHL je een ander factuurnummer voor de ophalingen heeft gegeven, komt dat in **Parcel DE Pickup Billing Number**; anders wordt dat van de zendingen gebruikt.

Wat je handmatig doet

TABBLAD OF GROEP	KNOPPEN
DHL Flexigo	**Test DHL Connection**
DHL in FlexigoTech Cloud	**Check** en **Delete from FlexigoTech Cloud**

Test DHL Connection doet een echte aanroep. Parcel DE vraagt het token en de API-versie op. Express doet een adrescontrole. **Dhl Health Status**, **Dhl Health Last Check** en **Dhl Api Version** slaan het antwoord op.

De groep **DHL in FlexigoTech Cloud** ziet alleen een beheerder. De velden zijn vergrendeld tot je **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aanvinkt. Parcel DE vraagt **API Key**, **API Secret** en **GKP/OAuth Password**. Als de tracking-app een andere is, vul je **Tracking API Key** in. DHL Express vraagt **API Secret**, samen met **Express API Key** uit de groep **DHL Express MyDHL**.

Bij opslaan gaan de inloggegevens versleuteld naar FlexigoTech Cloud en bewaart Odoo ze niet. **Saved in FlexigoTech Cloud** laat zien wanneer dat was. Ontbreken er gegevens, dan verschijnt een waarschuwing en wordt er niets verzonden. Als je de omgeving, de API of de gebruiker wijzigt, moet je ze opnieuw opslaan. Met **Check** zie je of de cloud ze bewaart, met de data, zonder ze te tonen. **Delete from FlexigoTech Cloud** wist ze uit de cloud en is pas zichtbaar als ze zijn opgeslagen.

De groepen **DHL Parcel DE** en **DHL Express MyDHL** bewaren de gegevens van elke service: **Parcel DE EKP**, **Parcel DE Procedure**, **Parcel DE Participation**, **Parcel DE Pickup Billing Number** en **Express Account Number**.

18 Beveiliging en persoonsgegevens

- De inloggegevens van DHL worden niet in Odoo bewaard. Ze worden ingevuld in de groep **DHL in FlexigoTech Cloud** van de verzendmethode, die alleen een beheerder ziet, en bij opslaan gaan ze versleuteld naar FlexigoTech Cloud.
- De velden voor inloggegevens zijn vergrendeld tot een beheerder **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aanvinkt. Zonder dat vinkje waarschuwt Odoo dat er niets is verzonden of opgeslagen.
- Elke verzendmethode bewaart in FlexigoTech Cloud zijn eigen DHL-inloggegevens, één per omgeving (Sandbox of Production) en per API (Parcel DE, tracking of Express). **Saved in FlexigoTech Cloud** geeft aan wanneer ze zijn opgeslagen.
- Met de knop **Check** zie je of de cloud de inloggegevens van elke API van die verzendmethode bewaart, met de datum waarop ze zijn opgeslagen en gewijzigd, zonder ze te tonen. **Delete from FlexigoTech Cloud** wist ze uit de cloud. Alleen een beheerder kan die twee knoppen gebruiken.
- Als je een verzendmethode verwijdert, wist de module de inloggegevens ervan uit de cloud. Als FlexigoTech Cloud op dat moment niet reageert, blijven ze bewaard tot je in de Instellingen op **Loskoppelen** klikt of de module verwijdert.
- De rechten van de module zijn verdeeld over vier gebruikersgroepen: **DHL / Read-only**, **DHL / Shipping User**, **DHL / Shipping Manager** en **DHL / Privacy Manager**.
- FlexigoTech Cloud ontvangt de bedrijfsnaam en het e-mailadres van wie accepteert, met de datum en de versie van de geaccepteerde tekst. Het ontvangt ook elk verzoek aan DHL voor de zendingen die je aanmaakt: naam, adres en contactgegevens van de ontvanger, colli en gewicht. Die gegevens kunnen persoonsgegevens van je klanten of medewerkers bevatten. FlexigoTech Cloud geeft ze door aan DHL en bewaart ze alleen zolang dat nodig is om ze af te leveren.
- Zonder abonnement wordt er niets naar DHL verzonden.
- De servers van FlexigoTech Cloud staan in Duitsland. Wanneer het abonnement of de proef eindigt, of je de database loskoppelt, wist de cloud je DHL-inloggegevens en de gegevens van die verbinding binnen uiterlijk 30 dagen; tot die tijd laat **Check** zien op welke datum ze worden gewist.

Logs en klantgegevens

Elke aanroep naar DHL staat in **DHL Operations › API Logs**. De geplande taak **DHL API Log Retention** draait elke dag en wist de logs die ouder zijn dan de dagen in **Dhl Log Retention Days** van de verzendmethode, of 365 dagen als dat veld leeg is.

Inzageverzoeken van klanten over hun gegevens worden afgehandeld in **DHL Operations › DSAR Requests**. **Collect DHL Records** telt de vrachtbrieven met het trackingnummer van het verzoek en **Pseudonymize** zet een pseudoniem in de eigen logs van de module. De module bereidt de kopie van de gegevens van de persoon niet voor.

19 Meerdere verzendmethoden en meerdere bedrijven

Elke DHL-verzendmethode is een eigen verbinding. Die heeft een eigen bedrijf, een eigen omgeving (**Sandbox** of **Production**), een eigen API, eigen inloggegevens in FlexigoTech Cloud en een eigen logretentie. Ze maak je aan en beheer je in **DHL Operations › Carrier Profiles**, dat alle verzendmethoden van Odoo toont, die van DHL en de overige.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst met verzendmethoden, met DHL Paket en DHL Express Worldwide, beide met **DHL Flexigo**.

Het aantal verzendmethoden dat elk abonnement toelaat hangt af van de accounts per connector: tot 3 met Standaard en tot 10 met Pro.

De manifesten, de API-logs en de trackinggebeurtenissen hebben het bedrijf waartoe ze behoren, en bij de API-logs is dat gegeven verplicht en wordt het ingevuld met het actieve bedrijf. Elke gebruiker ziet alleen die van de bedrijven die hij actief heeft, en hetzelfde geldt voor de privacyverzoeken: de module heeft per bedrijf een regel voor elk ervan.

20 Als er iets misgaat

Zonder proef of abonnement van FlexigoTech Cloud	De DHL-inloggegevens gaan naar FlexigoTech Cloud en elke aanroep naar DHL loopt erdoor. Zonder actieve proef of abonnement wordt er niets naar DHL verzonden. Controleer de status in **Instellingen › FlexigoTech Cloud**.
De toestemming ontbreekt	De velden voor inloggegevens blijven vergrendeld tot je **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aanvinkt. Als je probeert op te slaan zonder het vinkje, wordt er niets verzonden of opgeslagen.
Inloggegevens ontbreken of zijn onvolledig	Er verschijnt een waarschuwing en er wordt niets verzonden. Parcel DE vraagt **API Key**, **API Secret** en **GKP/OAuth Password**, met de gebruiker **Parcel DE GKP/OAuth Username** (in **Sandbox** heb je geen gebruiker of wachtwoord nodig, je gebruikt die van de DHL-tests). DHL Express vraagt **API Secret** samen met **Express API Key**. Als je de omgeving, de API of de gebruiker wijzigt, sla ze dan opnieuw op.
Je weet niet of de cloud je inloggegevens bewaart	Klik op **Check** in de groep **DHL in FlexigoTech Cloud**. Die vertelt je of ze zijn opgeslagen en wanneer ze zijn opgeslagen of gewijzigd, zonder ze te tonen.
Je ziet de velden voor inloggegevens niet	Alleen een beheerder kan ze zien en beheren.
Het label of de zending wordt niet aangemaakt	Open **DHL Operations › API Logs**. Elke aanroep staat erin met zijn status, **OK** of **Failed**, en het type fout. Om de verbinding te testen klik je in de verzendmethode op **Test DHL Connection**.

Als FlexigoTech Cloud stopt met reageren of de aanroep weigert, roepen de geplande DHL-taken die verzendmethode niet meer aan en noteren ze dat in het gezondheidsrapport. Ze roepen alleen verzendmethoden aan die hun inloggegevens in de cloud hebben en een actieve dienst. In een testkopie van de database lezen ze alleen de tracking en maken ze niets aan bij DHL.

Andere meldingen die je kunt zien

"Production DHL mode requires credentials for: ..."	Je staat op **Production** en er ontbreken gegevens. Vul het factuurnummer in (Parcel DE) of **Express API Key** en **Express Account Number** (Express).
"Accept first that DHL works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved."	Vink in de verzendmethode **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aan en sla opnieuw op.
"Save the DHL credentials of the shipping method %s in FlexigoTech Cloud first. Nothing was sent."	Sla eerst de inloggegevens van die verzendmethode in de cloud op.
"DHL label creation requires a positive numeric package weight."	Vul een gewicht groter dan nul in bij de zending voordat je het label aanvraagt.
"This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one."	Annuleer de bestaande zending met **DHL Cancel** voordat je een andere aanmaakt.
"DHL shipment is already manifested and cannot be cancelled. Regenerate a corrected label only after DHL allows it."	Een zending die al in het manifest staat, kan niet worden geannuleerd. Wacht tot DHL het toestaat.
"DHL did not answer in time: the shipment may exist at DHL anyway. Check it in your DHL business customer portal or MyDHL+ (reference %s) before you create the label again."	Kijk eerst in het zakelijke klantenportaal van DHL of in MyDHL+ of de zending bestaat. Als dat zo is, maak dan geen nieuw label aan.
"DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use «Request DHL Pickup» to have them collected."	DHL Express heeft geen dagafsluiting. Gebruik **Request DHL Pickup** om de zendingen te laten ophalen.
"DHL Parcel DE pickups are only in Germany."	Ophalingen van Parcel DE zijn alleen mogelijk voor adressen in Duitsland.
"DHL Express customs need the country of origin of %s."	Vul het land van herkomst in op de productkaart van dat product.

21 Andere manieren om het te doen

VORM	WAT DIT INHOUDT
Handmatig via het DHL-paneel	Iemand maakt elke zending aan in het DHL-portaal, downloadt het label en kopieert het trackingnummer naar de pakbon in Odoo. Dit werkt met elk DHL-contract, maar elke zending is een extra stap en moet op elke pakbon worden herhaald.
Alleen Odoo	Odoo Community heeft geen DHL-module. Odoo Enterprise heeft «DHL Express Shipping», met tarief, label, retourlabel, trackinglink en annulering via de REST-API van DHL Express, en de oudere versie «DHL Express Shipping (Legacy)». Geen van beide koppelt DHL Parcel DE (Duitsland). Zoekactie uitgevoerd in de code van Odoo 20 op 15-11-2026.
Deze connector	Koppelt DHL Parcel DE en DHL Express (MyDHL API). Maakt het label aan vanuit de pakbon, vraagt ophaalmomenten aan, volgt zendingen en bewaart een logboek van de oproepen naar DHL. Vereist een abonnement op FlexigoTech Cloud, met 14 dagen proefperiode zonder creditcard. Verwerkt geen retouren: er worden geen DHL-retourlabels aangemaakt.

De connector importeert geen zendingen die je buiten Odoo hebt gedaan en heeft geen startdatum: je vraagt het label op voor elke Odoo-levering met een DHL-verzendmethode die nog geen label heeft. Wat je eerder met een ander hulpmiddel hebt verzonden, blijft waar het is.

22 Abonnementen en prijs

€ 9

Licentie per Odoo-versie.

\+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

€ 49/maand

of € 490 per jaar

- Eerste antwoord binnen 1 werkdag
- Tot 3 accounts

PRO

€ 98/maand

of € 980 per jaar

- Eerste antwoord binnen 4 werkuren
- Tot 10 accounts
- Videogesprek als het nodig is

14 dagen proefperiode, zonder kaart **Prijzen excl. btw**

De licentie van de module koop je per Odoo-versie. FlexigoTech Cloud betaal je per maand of per jaar, en de proefperiode van 14 dagen vraagt geen creditcard. Met Standaard zijn er maximaal 3 verzendmethoden; met Pro maximaal 10.

23 Veelgestelde vragen

Wat doet de connector?

Hij koppelt Odoo aan DHL Parcel DE (Duitsland) en DHL Express (MyDHL API). Je vraagt het label aan vanuit de pakbon, het wordt in Odoo opgeslagen en de tracking van de zending komt in Odoo terecht.

Werkt het zonder FlexigoTech Cloud?

Nee. De DHL-gegevens worden versleuteld naar FlexigoTech Cloud gestuurd en elke oproep naar DHL loopt via die dienst. Zonder proefperiode of abonnement wordt er niets naar DHL verstuurd.

Is er een gratis proefperiode?

Ja, 14 dagen zonder creditcard. Als je daarna geen abonnement neemt, stopt de dienst en wordt er niets in rekening gebracht.

Wat kost het abonnement?

Het abonnement Standaard kost 49 € per maand of 490 € per jaar, en het abonnement Pro 98 € per maand of 980 € per jaar. Daarnaast kost de licentie van de module 9 € per Odoo-versie. De prijzen zijn exclusief btw.

Werkt het met Odoo Online?

Nee. Odoo Online staat het installeren van modules van derden niet toe.

Met welke versies van Odoo werkt het?

Er zijn gepubliceerde branches voor Odoo 17, 18, 19 en 20.

Is Odoo Enterprise nodig?

Nee. De connector hangt af van de Odoo-modules voor contacten en e-mail, leveringen, voorraad, verkoop en portaal. Die zijn allemaal van Odoo Community: het werkt in Community en in Enterprise.

Welke DHL-diensten koppelt hij?

DHL Parcel DE, voor zendingen vanuit Duitsland, en DHL Express met MyDHL API. De opties **DHL eCommerce Americas (not available)** en **DHL Unified Tracking Only** doen niets: er verschijnt een melding dat ze in de module niet beschikbaar zijn.

Wat heb ik bij DHL nodig om te beginnen?

Voor Parcel DE een zakelijk klantaccount met je factuurnummer en een app op developer.dhl.com met je API-key en API-secret. Voor DHL Express de gebruikersnaam en het wachtwoord van MyDHL API en het accountnummer van 9 cijfers.

Schrijft de connector me in bij DHL?

Nee. Het account, het factuurnummer, de apps en de rechten regel je zelf met DHL.

Hoeveel verzendmethoden ondersteunt elk abonnement?

Tot 3 accounts met Standaard en tot 10 met Pro.

Kan ik het testen voordat ik echte pakketten verstuur?

Dhl Environment staat standaard op **Sandbox**, de testomgeving van DHL, en je schakelt naar **Production** om echt te verzenden. De publieke sandbox van DHL maakt geen Parcel DE-labels aan, dus het eerste label heeft je eigen DHL-account nodig, en DHL Express heeft geen publieke sandbox.

Waar worden mijn DHL-gegevens opgeslagen?

Ze worden niet in Odoo opgeslagen. Bij het opslaan van de verzendmethode gaan ze versleuteld naar FlexigoTech Cloud, en met **Delete from FlexigoTech Cloud** wis je ze uit de cloud.

Wie kan de gegevens invullen?

Alleen een beheerder. De velden zijn vergrendeld tot je **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aanvinkt.

Hoe maak ik een label aan?

Je opent de leveringsbon met een DHL-verzendmethode en klikt op **DHL Label**. Als er nog geen is, vraagt Odoo het label ook aan bij het valideren van de levering, met het **Integratie niveau Zoek tarief een maak verzending**, degene die Odoo meebrengt. Geen enkele geplande taak maakt labels aan.

Kan ik meer dan één pakket per pakbon versturen?

Nee. Elke pakbon heeft één pakket, met het gewicht van de pakbon. Bij gewicht nul of leeg wordt het label niet aangemaakt.

Hoe vaak komt de tracking binnen?

De taak **DHL Tracking Sync** kijkt elk uur, staat standaard aan en controleert maximaal 10 zendingen per ronde. Je kunt ook op **DHL Tracking** klikken in de pakbon.

Hoe vaak wordt de manifest gesloten?

De taak **DHL Manifest Closeout** sluit hem elke dag voor de verzendmethoden van Parcel DE waarbij **Dhl Manifest Enabled** is aangevinkt. Je kunt hem ook handmatig sluiten met **Close DHL Manifest**.

Is er een manifest bij DHL Express?

Nee. MyDHL stuurt elke zending naar DHL zodra het label is aangemaakt. Om die op te laten halen gebruik je **Request DHL Pickup**.

Kan ik een ophaalmoment aanvragen?

Ja. Bij Parcel DE vraag je het aan vanuit een manifest en alleen in Duitsland. Bij DHL Express vraag je het per zending aan of één keer voor meerdere zendingen.

Hoe worden de verzendkosten berekend?

Bij DHL Express geeft DHL het tarief van je account voor die route, dat gewicht en het gekozen product. Parcel DE heeft geen tarief-API: de bestelling rekent de **Price per shipment** van je contract.

Kan ik een zending annuleren?

Bij Parcel DE annuleert **DHL Cancel** de zending bij DHL, tenzij die al in een gesloten manifest zit. Bij DHL Express wordt hij alleen in Odoo geannuleerd en blijft er een notitie op de pakbon staan.

Verwerkt het retouren?

Nee. Er worden geen DHL-retourlabels aangemaakt.

Kan ik naar de VS verzenden?

Met DHL Express wel. Parcel DE verzendt niet naar de VS.

Verwerkt het douanegegevens?

Wanneer de zending de EU-douane-unie verlaat, stuurt het de douanegegevens van elk product mee. DHL Express vereist bovendien het land van herkomst van elk product.

Stuurt het de klant een e-mail met de tracking?

Nee. De sjabloon **DHL Tracking Update** is geïnstalleerd, maar geen enkele knop of taak gebruikt hem. Elke zending heeft een openbare statuspagina, die je opent met de knop **Volgen** op de pakbon.

Wat als DHL niet antwoordt bij het aanvragen van een label?

De module herhaalt het verzoek niet blindelings, omdat de zending mogelijk al bestaat. Je controleert het in het DHL-portaal en, als hij er niet staat, klik je op **No shipment at DHL**.

Waar zie ik de oproepen die naar DHL gaan?

In **DHL Operations › API Logs**. De taak **DHL API Log Retention** verwijdert elke dag de logboeken die ouder zijn dan de dagen in **Dhl Log Retention Days**.

Dekt het verzoeken om inzage in persoonsgegevens?

Gedeeltelijk. In **DHL Operations › DSAR Requests** telt **Collect DHL Records** de pakbonnen met het trackingnummer van het verzoek, en **Pseudonymize** zet een pseudoniem in de eigen logboeken van de module. Het exporteert de gegevens van de persoon niet.

Wat gebeurt er met zendingen die ik had voordat ik het installeerde?

Die worden niet geïmporteerd. Je kunt het label opvragen voor elke Odoo-levering die nog geen label heeft; wat je eerder op een andere manier hebt verzonden, blijft waar het is.

Hoe is het getest?

Met een lokale simulator van DHL Parcel DE en DHL Express, geschreven volgens de bestanden die DHL publiceert, met antwoorden op token, versie en tracking die zijn opgenomen uit de echte DHL-sandbox. De module heeft 122 geautomatiseerde tests op branch 20.0. DHL Express heeft geen publieke sandbox en is niet live getest, en het eerste Parcel DE-label vraagt om je eigen DHL-account.

CONNECTORGIDS · DHL

24 Woordenlijst

DHL Parcel DE	Pakketdienst van DHL in Duitsland. De connector gebruikt hem met de API **DHL Parcel DE Shipping v2**.
DHL Express (MyDHL API)	Dienst voor internationale zendingen van DHL. De connector gebruikt hem met de API **DHL Express MyDHL API**.

Verzendmethode	Elke verbinding met DHL in Odoo. Je maakt en beheert die in **DHL Operations › Carrier Profiles**.
Pakbon	Het uitgaande document van je leveringen. Daar staan de knoppen **DHL Validate**, **DHL Label**, **DHL Cancel** en **DHL Tracking**.
FlexigoTech Cloud	Online dienst die je DHL-gegevens versleuteld bewaart en elk verzoek aan DHL doorgeeft. Zonder proefperiode of abonnement praat de connector niet met DHL.
Inloggegevens	De toegangsgegevens van je DHL-account. Ze vul je in de groep **DHL in FlexigoTech Cloud** in en Odoo bewaart ze niet.
Sandbox en Production	De twee omgevingen van **Dhl Environment**. **Sandbox** is de testomgeving en staat standaard aan. **Production** is de echte omgeving.
GKP	De gebruiker van het zakelijke klantenportaal van DHL. Parcel DE heeft hem nodig.
Factuurnummer	Nummer van 14 cijfers van je Parcel DE-account. Cijfers 11 en 12 moeten het product bevatten dat je gebruikt.
Express-accountnummer	Het nummer van 9 cijfers van je DHL Express-account, in **Express Account Number**.
Label	Het zendingsdocument dat DHL aanmaakt met **DHL Label** en dat in de pakbon wordt opgeslagen.
Labelstatus	De waarde van **Dhl Label State**: **No Label**, **Validated Only**, **Created** of **Cancelled**.
Manifest	De dagafsluiting van de DHL-zendingen van Parcel DE. Te zien onder **DHL Operations › Manifests**.
Ophaalmoment	De reservering van een DHL-koerier. Bij Parcel DE vraag je die aan vanuit een manifest met **Request DHL Pickup**.
Tracking	De gebeurtenissen van elke zending die de taak **DHL Tracking Sync** of de knop **DHL Tracking** ophaalt.
API-logboek	De lijst **DHL API Logs**, met de oproepen die Odoo naar DHL doet.
Douane	De gegevens van elk product (HS-code, land van herkomst) die de connector meestuurt wanneer de zending de EU-douane-unie verlaat.
DSAR	Verzoek van een persoon om inzage in zijn of haar persoonsgegevens. Het wordt afgehandeld in **DHL Operations › DSAR Requests**.
Pseudoniem	Gegevens die de naam, e-mail, telefoonnummer en adres van een persoon vervangen in de eigen registraties van de module, met **Pseudonymize**.
Prijs per zending	De **Price per shipment** van Parcel DE: de prijs van je contract, omdat Parcel DE geen tarieven via API heeft.

25 Checklist en contact

- [ ] Je hebt Odoo 17, 18, 19 of 20 op Odoo.sh of op je eigen server, niet op Odoo Online.
- [ ] Je hebt een contract met DHL en de inloggegevens: bij Parcel DE de gebruiker GKP, het factuurnummer en een app met de API key en API secret; bij DHL Express de gebruiker en het wachtwoord van MyDHL API en het accountnummer.
- [ ] De module is geïnstalleerd en de proefperiode van 14 dagen van FlexigoTech Cloud is actief.
- [ ] Je hebt een verzendmethode aangemaakt onder **DHL Operations › Carrier Profiles** met **Provider** op **DHL Flexigo** en **DHL connection** op **FlexigoTech Cloud**.
- [ ] Je hebt **DHL API** gekozen en **Dhl Environment** op **Sandbox** gelaten voor de tests.
- [ ] Een beheerder heeft **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aangevinkt en de inloggegevens opgeslagen; **Saved in FlexigoTech Cloud** heeft een datum.
- [ ] **Test DHL Connection** geeft **OK** terug in **Dhl Health Status**.
- [ ] Je hebt het labelformaat, **Dhl Manifest Enabled** en, bij Parcel DE, **Price per shipment** nagekeken.
- [ ] Je hebt de verzendmethode naar **Production** gezet en de inloggegevens opnieuw opgeslagen: de publieke sandbox van DHL maakt geen labels voor Parcel DE aan.
- [ ] De eerste leveringsbon heeft een DHL-verzendmethode en gewicht.
- [ ] Bij het klikken op **DHL Label** gaat **Dhl Label State** naar **Created** en verschijnen **Dhl Shipment Number** en **Dhl Tracking**.

Als je wilt dat we het samen opzetten, neem dan contact met ons op. Met het Pro-abonnement bekijken we het indien nodig via videogesprek.

E-mail

Voor installatie, instellingen of elke vraag.
comercial@flexigotech.com

Op de website

De pagina van de connector, met de gids en de prijzen.
flexigotech.com/nl/dhl-koppeling-odoo.html

In Odoo Apps

De pagina van de module in de Odoo-winkel.
apps.odoo.com

DHL is een merk van de rechthebbende. FlexigoTech publiceert deze connector op eigen kracht, zonder goedkeuring of sponsoring van de merkhouder. FlexigoTech is een merk van Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Spanje).